



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 February 2002  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 150 повестки дня  
**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций по наблюдению  
в Грузии**

### **Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года**

**Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, объем которого составляет 35 535 300 долл. США брутто (33 735 900 долл. США нетто).

Примерно 39 процентов от общего объема бюджетных ассигнований связаны с расходами по гражданскому персоналу. На оперативные расходы приходится 45 процентов бюджетных ассигнований, на военный персонал — 10 процентов, а на долю налогообложения персонала — 5 процентов от общего объема ассигнований. Один процент от общего объема ресурсов связан с другими программами.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 3 настоящего доклада.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Обзор .....	1–3	3
II. Политический мандат Миссии .....	4–5	4
III. Оперативный план и потребности .....	6–14	5
IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе Миссии .....		6
V. Добровольные взносы и целевые фонды .....		6
A. Добровольные взносы .....		6
B. Целевые фонды .....		7
VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска .....	15	7
VII. Имущество, принадлежащее контингентам, и самообеспечение .....	16–20	7
A. Метод возмещения .....	16	7
B. Потребности .....	17–20	7
VIII. Кадровые потребности .....	21–37	8
A. Изменение кадровых потребностей .....	21–37	8
B. Текущие и предлагаемые кадровые потребности .....		14
IX. Постановка задач .....	38	15
<b>Приложения</b>		
I. Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года .....		18
A. Сводная ведомость .....		18
B. Распределение валовых потребностей по основным статьям расходов .....		20
C. Дополнительная информация .....		21
II. Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года: анализ .....		27
A. Стандартные расценки и расценки для данной миссии .....		27
B. Распределение ресурсов по параметрам для определения бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии .....		43
C. Потребности в средствах на покрытие единовременных расходов .....		44
III. Осуществление предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам .....		53
IV. Осуществление предыдущих рекомендаций Комиссии ревизоров .....		54
V. Организационная диаграмма .....		56
Карта .....		57

## I. Обзор

1. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, объем которого составляет 35 535 300 долл. США брутто (33 735 900 долл. США нетто).

2. Сметные потребности на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года отражают увеличение общего объема ресурсов на 31,6 процента (8 540 700 долл. США) по сравнению с суммой ассигнований на текущий период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года. Предлагаемое увеличение отражает рост расходов по гражданскому персоналу на 3,4 процента, оперативных расходов на 100,6 процента, расходов по прочим программам на 104,7 процента и расходов, связанных с налогообложением персонала, на 11,6 процента. Это увеличение частично компенсируется сокращением расходов по военному персоналу на 8,9 процента.

Таблица 1

### Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы за 2000/2001 год	Ассигнования на 2001/ 2002 год	Смета расхо- дов на 2002/ 2003 год <sup>a</sup>	Предлагаемое увеличение/ (сокращение) расходов по сравнению с 2001/2002 годом	
				Сумма	Процентная доля
Военный персонал	3 701,8	3 855,2	3 511,7	(343,5)	(8,9)
Гражданский персонал	10 770,0	13 352,7	13 815,9	463,2	3,4
Оперативные потребности	8 285,7	7 985,8	16 021,3	8 035,5	100,6
Прочие программы <sup>b</sup>	86,9	189,0	387,0	198,0	104,7
Налогообложение персонала	1 508,2	1 611,9	1 799,4	187,5	11,6
<b>Общий объем потребностей<sup>c</sup></b>	<b>24 352,6</b>	<b>26 994,6</b>	<b>35 535,3</b>	<b>8 540,7</b>	<b>31,6</b>
Добровольные взносы	—	—	—	—	—
<b>Всего</b>	<b>24 352,6</b>	<b>26 994,6</b>	<b>35 535,3</b>	<b>8 540,7</b>	<b>31,6</b>

<sup>a</sup> Информация о распределении ресурсов с указанием стандартных расценок и расценок для данной миссии приводится в приложении II.B.

<sup>b</sup> За исключением расходов по персоналу.

<sup>c</sup> Без учета сумм, подлежащих перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Таблица 2  
**Людские ресурсы**

Численность военного и гражданского персонала	2000/	2001/	2002/	Увеличение/
	2001 год	2002 год	2003 год	(сокращение) по сравнению с 2001/2002 годом
Военные наблюдатели	135	135	135	–
Международный персонал	89	99	110	11
Местный персонал	148	176	183	7

3. **Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:**

а) **ассигновать на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года на содержание Миссии сумму в размере 35 535 300 долл. США брутто (33 735 900 долл. США нетто);**

б) **начислить взносы на сумму, указанную в пункте 3(а) выше, из расчета 2 961 275 долл. США брутто (2 811 325 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение продлить срок действия мандата Миссии.**

## II. Политический мандат Миссии

**(Резолюция 937 (1994) Совета Безопасности от 21 августа 1994 года)**

4. Мандат МООННГ включает следующее:

а) наблюдение и контроль за выполнением сторонами Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года;

б) наблюдение за операциями миротворческих сил Содружества Независимых Государств (СНГ) в рамках осуществления Соглашения;

с) контроль путем наблюдения и патрулирования за тем, чтобы войска сторон не оставались в зоне безопасности и не возвращались в нее и чтобы тяжелая боевая техника не оставалась в зоне безопасности или зоне ограничения вооружений и не вводилась туда вновь;

д) наблюдение за районами хранения тяжелой боевой техники, выведенной из зоны безопасности и зоны ограничения вооружений, в случае необходимости в сотрудничестве с миротворческими силами СНГ;

е) наблюдение за выводом войск Республики Грузия из Кодорского ущелья в места за пределами Абхазии, Республика Грузия;

ф) регулярное патрулирование Кодорского ущелья;

г) расследование по просьбе любой стороны или миротворческих сил СНГ или по своей собственной инициативе сообщений или утверждений о нарушениях Соглашения и попытки урегулирования или содействия урегулированию таких конфликтов;

h) регулярное представление доклада Генеральному секретарю в рамках своего мандата, в частности, об осуществлении Соглашения, любых нарушений и их расследовании МООННГ, а также о других соответствующих событиях;

i) поддержание тесных контактов с обеими сторонами в конфликте и сотрудничество с миротворческими силами СНГ, а также, благодаря своему присутствию в районе, содействие созданию благоприятных условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц.

5. Срок действия нынешнего мандата истекает 31 июля 2002 года в соответствии с резолюцией 1393 (2002) Совета Безопасности от 31 января 2002 года.

### **III. Оперативный план и потребности**

6. Оперативные потребности Миссии были изложены в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 12 июля 1994 года (S/1994/818), 11 мая 1998 года (S/1998/375) и 10 июня 1998 года (S/1998/497).

7. Санкционированная численность военного компонента МООННГ составляет 135 военных наблюдателей (за исключением Главного военного наблюдателя, который является гражданским лицом), а санкционированная численность гражданского персонала — 275 сотрудников (99 международных и 176 местных сотрудников). В течение бюджетного периода предлагается увеличить численность гражданского персонала Миссии на 18 человек (11 международных и 7 местных сотрудников).

8. МООННГ остается одной из самых заметных форм присутствия в своем районе ответственности. С момента ее учреждения в 1994 году Миссия работала без продолжительных перерывов. Концепция операций Миссии на этот бюджетный период будет по-прежнему заключаться в осуществлении контроля, наблюдения и патрулирования в зоне безопасности и зоне ограничения вооружений в Зугдидском и Гальском секторах, а также в Кодорском ущелье. В политической области Миссия планирует активно содействовать достижению всеобъемлющего политического урегулирования, поощрять меры укрепления доверия, добиваться улучшения положения в области безопасности и выступать с инициативами, направленными на содействие возвращению перемещенных лиц.

9. В целях обеспечения того, чтобы Миссия располагала достаточными ресурсами для успешного достижения своих целей и осуществления деятельности, предусмотренной ее мандатом, был проведен углубленный обзор ее деятельности, в результате которого был выявлен ряд недостатков. К числу наиболее неотложных установленных проблем относятся недостаточная обеспеченность самолетами и вертолетами, необходимость повышения безопасности объектов и персонала и необходимость замены устаревшего оборудования и автотранспортных средств.

10. В этой связи предлагается в бюджетный период заменить недостаточно быстрый и нуждающийся в дорогостоящем обслуживании самолет на более быстрый самолет, способный выполнять пассажирские и грузовые перевозки по маршруту Тбилиси-Стамбул и обратно в течение суток. Сейчас почти 25 процентов запланированных полетов в Стамбул отменяются из-за того, что

Миссия не в состоянии обеспечить перелет туда и обратно в течение суток. Это вызывает серьезные сбои в работе Миссии и приводит к неожиданным задержкам в перевозке пассажиров и грузов, продолжительность которых может составлять от нескольких дней до целой недели.

11. Также предлагается добавить более маневренный тактический вертолет малой грузоподъемности для воздушного патрулирования, с тем чтобы расширить возможности военных наблюдателей по ведению наблюдения и оказанию помощи в проведении медицинской эвакуации.

12. Как показывает опыт, Миссии крайне необходимы, с учетом минной опасности в районе ее ответственности, две машины скорой помощи с противоминной защитой для проведения спасательных работ. Соответствующие потребности включены в предлагаемый бюджет.

13. Также испрашивается увеличение ассигнований на содержание гражданского персонала в целях повышения безопасности помещений, занимаемых Специальным представителем Генерального секретаря, и нового «контейнерного комплекса» и в целях обеспечения сохранности сделанных миссией капиталовложений в строительство зданий и сооружений и осуществления более эффективной поддержки мирного процесса.

14. Несмотря на то, что эти изменения потребуют значительного увеличения выделяемых ресурсов, по самой точной оценке Миссии, это минимум того, что требуется незамедлительно сделать для укрепления ее способности эффективно и результативно выполнять свои мандаты.

#### **IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе Миссии**

*(В долл. США)*

	Взнос	Сумма	
		1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года	1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года
Правительство			
Грузия	—		

#### **V. Добровольные взносы и целевые фонды**

##### **A. Добровольные взносы**

*(В долл. США)*

	Взнос	Сумма	
		1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года	1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года
Правительство/организация			
	—		

## В. Целевые фонды

<i>Целевой фонд</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
Целевой фонд в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года	
Начальное сальдо по состоянию на 30 июня 2000 года	62 015
1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	
Поступления	510 258
Расходы	-
<b>Остаток средств по состоянию на 30 июня 2001 года</b>	<b>572 273</b>
Целевой фонд для поддержки переговоров по поиску всеобъемлющего урегулирования грузино-абхазского конфликта	
Начальное сальдо по состоянию на 30 июня 2000 года	765 898
1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	
Поступления	84 563
Расходы	(65 329)
<b>Остаток средств по состоянию на 30 июня 2001 года</b>	<b>785 132</b>

## VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

15. В утвержденный состав МООННГ входят только военные наблюдатели. Поэтому возмещение расходов за предоставленные воинские контингенты не производится.

## VII. Имущество, принадлежащее контингентам, и самообеспечение

### A. Метод возмещения

16. Правительству страны, предоставляющей контингенты, возмещение расходов будет производиться по старой методологии только в отношении специального медицинского оборудования.

### В. Потребности

#### 1. Основное имущество

17. Дополнительные ассигнования для возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество в настоящее время не предусматриваются.

**2. Имущество специального назначения**

18. Ассигнования для возмещения расходов на специальное медицинское оборудование составляют 27 906 долл. США.

**3. Самообеспечение**

19. Смета расходов на бюджетный период не предусматривает ассигнований на самообеспечение.

**4. Коэффициенты для миссии**

20. В отношении МООННГ никаких коэффициентов не применялось.

**VIII. Кадровые потребности****A. Изменение кадровых потребностей**

<i>Категория</i>	<i>Число должностей</i>		
	<i>Нынешний штат</i>	<i>Предлагаемый штат</i>	<i>Чистое изменение</i>
<b>Международный персонал</b>			
Заместитель Генерального секретаря	–	–	–
Помощник Генерального секретаря	1	1	–
Д-2	2	2	–
Д-1	2	2	–
С-5	2	2	–
С-4	6	6	–
С-3	12	12	–
С-2/С-1	4	6	2
<b>Итого</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>2</b>
Категория общего обслуживания (высший разряд)			
	–	–	–
Категория общего обслуживания (прочие разряды)			
	20	21	1
<b>Итого</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>1</b>
Полевая служба			
	43	51	8
Служба охраны			
	7	7	–
<b>Итого</b>	<b>50</b>	<b>58</b>	<b>8</b>
<b>Всего, международный персонал</b>	<b>99</b>	<b>110</b>	<b>11</b>
Местный персонал			
	176	183	7
Национальные сотрудники			
	–	–	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций			
	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>176</b>	<b>183</b>	<b>7</b>
<b>Всего</b>	<b>275</b>	<b>293</b>	<b>18</b>



21. Предлагаемые изменения в штатном расписании, которое приводится в разделе VIII.B доклада Генерального секретаря от 7 февраля 2001 года (A/55/768), отражают увеличение штатов на 18 должностей (11 международных и 7 местных сотрудников). Должности распределяются следующим образом:

- a) одна должность класса С-2 для Канцелярии Главного военного наблюдателя;
- b) одна должность класса С-2 и одна должность местного разряда для Отделения по поощрению и защите прав человека;
- c) одна должность категории полевой службы для Секции воздушных перевозок/безопасности полетов;
- d) две должности категории полевой службы и одна должность местного разряда для Транспортной секции;
- e) пять должностей категории полевой службы для Секции охраны;
- f) одна должность категории общего обслуживания и две должности местного разряда для Инженерной секции;
- g) одна должность местного разряда для Секции по кадровым вопросам;
- h) одна должность местного разряда для Секции общего обслуживания;
- i) одна должность местного разряда для Секции связи/информационной технологии.

22. Подробная информация о кадровых потребностях с разбивкой по подразделениям приводится в разделе В ниже. По итогам обзора, а также с учетом оперативных соображений был сделан вывод о том, что в настоящее время преобразование должностей категории общего обслуживания в должности местного разряда не представляется возможным.

23. *Канцелярия Главного военного наблюдателя.* С момента создания Миссии укомплектование штата Канцелярии сотрудниками категории специалистов не производилось. В связи с возросшими в последние годы потребностями в проведении расследований и с учетом важного значения Совместной группы по установлению фактов в контексте деятельности Рабочей группы I, которую возглавляет Главный военный наблюдатель, возникла необходимость учредить должность секретаря Совместной группы. Группа расследует все нарушения Московского соглашения и все инциденты, которые могут быть связаны с актами саботажа, террористическими актами или направленными против гражданского населения политически мотивированными акциями в районе ответственности МООННГ. В прошлом задача обеспечения такой поддержки возлагалась на военных наблюдателей, заменяемых в порядке ротации, однако, помимо того, что наблюдатели не имели достаточной административной, правовой и лингвистической подготовки, такая система имела серьезный недостаток, который заключался в отсутствии должной преемственности в работе этой службы. Поэтому для исправления такого положения предлагается учредить новую должность категории специалистов класса С-2.

24. *Отделение по поощрению и защите прав человека, Гали.* Положение в области прав человека в Гальском районе особенно неустойчиво. Обстановку в зоне конфликта дестабилизирует разгул преступности и беззакония. В своем докладе Совету Безопасности от 19 июля 2001 года (S/2001/713) Генеральный секретарь отметил, что такое положение требует открытия в Гали филиала отделения по правам человека, как это рекомендовала совместная миссия по оценке в приложении III к документу S/2001/59. Соответственно, в связи с учреждением Отделения по поощрению и защите прав человека в Гали предлагается создать одну должность младшего сотрудника по правам человека класса С-2, которому будет помогать помощник по административным вопросам, занимающий должность местного разряда.

25. *Секция воздушных перевозок/безопасности полетов, Сухуми.* МООННГ обратила внимание на необходимость учреждения в штаб-квартире в Сухуми должности младшего сотрудника по безопасности полетов, который должен обладать необходимой квалификацией. Именно в Сухуми осуществляются планирование, координация, корректирование и мониторинг мероприятий, связанных с воздушными перевозками и обеспечением безопасности полетов. В этой связи в Сухуми необходимо обеспечить присутствие специалиста по безопасности полетов. В настоящее время сотрудник по воздушным перевозкам выполняет как функции, связанные с обеспечением безопасности полетов, так и функции, связанные с организацией работы воздушного транспорта. Это — сложная и трудоемкая работа, выполнять которую одному человеку просто не под силу. Выполнение этих функций требует большой организованности и ответственности. Несмотря на то, что забота о безопасности полетов является неотъемлемой частью функциональных обязанностей всего персонала, имеющего отношение к обеспечению полетов, необходимо отметить, что отбираемые кандидаты на должности сотрудников по безопасности полетов должны до назначения получить специальную подготовку по вопросам предупреждения происшествий и расследования их обстоятельств. С учетом вышеизложенного предлагается учредить эту исключительно важную новую должность младшего сотрудника по безопасности полетов в Сухуми.

26. *Транспортная секция.* В сентябре 2001 года в МООННГ была введена в действие система диспетчеризации транспортного парка, которая требует, чтобы один международный сотрудник, имеющий специальную подготовку, осуществлял контроль и наблюдение за функционированием системы на всей территории района миссии. После соответствующей обработки загруженные данные используются для составления с помощью системы управления имуществом на местах (СУИМ) ведомостей учета полезного/холостого пробега автотранспортных средств. Поскольку система диспетчеризации транспортного парка была создана недавно, уровень подготовки сотрудника, назначенного на указанную должность, должен быть достаточным для того, чтобы он (она) мог (могла) моментально исправить любые возможные неполадки в работе системы. После того как эта система будет полностью введена в действие, этот сотрудник будет отвечать за обучение правилам пользования этой системой других международных и местных сотрудников. С учетом этих потребностей и очевидной необходимости того, чтобы данный сотрудник имел возможность свободно совершать поездки из одного сектора миссии в другой, рекомендуется учредить в целях обеспечения управления системой диспетчеризации транспорта должность категории полевой службы.

27. Миссия продолжает выполнять свой мандат, осуществляя ежедневное наземное патрулирование района операций с помощью специальных бронированных автотранспортных средств и автотранспортных средств с противоминной защитой, которыми управляют военные наблюдатели из 23 стран, имеющие различные навыки и опыт вождения. Из-за частой сменяемости военных наблюдателей этими автотранспортными средствами в течение года управляют до 200 разных водителей. Особые факторы риска заключаются в опасной обстановке в районе миссии, вероятности подрыва на mine, гористой местности, а также состоянии дорожного покрытия, которое из-за отсутствия ухода продолжает ухудшаться. Капитальные затраты на приобретение этих автотранспортных средств составляют примерно 6,8 млн. долл. США, а ежегодные расходы на запасные части — примерно 250 000 долл. США. Нынешний объем ресурсов не позволяет организовать обучение всех водителей, чтобы защитить эти инвестиции.

28. В этой связи в целях сокращения числа аварий по вине менее опытных водителей, управляющих этими весьма дорогостоящими бронированными автотранспортными средствами, и для привлечения внимания к вопросу об эксплуатации, текущем ремонте и общем обслуживании этих автотранспортных средств настоятельно рекомендуется учредить должность специалиста по эксплуатации/инструктора по вождению бронированных машин категории полевой службы. Для достижения этой цели и в интересах применения единых унифицированных стандартов предлагается организовать обучение на основе утвержденных фирмой-продавцом учебных программ по эксплуатации и обслуживанию этих машин. Главная идея этой рекомендации состоит в разработке официальной учебной программы в целях повышения безопасности эксплуатации этих специальных автотранспортных средств и повышения коэффициента их использования, сокращения времени простоя и снижения общих эксплуатационных расходов. Чтобы охватить учебной всех водителей, требуется еженедельно обеспечить обучение правилам эксплуатации каждого из этих двух видов автотранспортных средств примерно четырех наблюдателей в течение двух дней, т.е. в общей сложности требуется обеспечить обучение каждого наблюдателя в течение четырех дней. В таком случае у инструктора останется один день на выдачу удостоверений, подготовку к занятиям и поддержание необходимых контактов с персоналом авторемонтной мастерской и сотрудником по эксплуатации автотранспорта военного назначения.

29. Миссии также требуется автомеханик для работы в авторемонтной мастерской в Сухуми. Главная авторемонтная мастерская МООННГ находится на грузинской стороне по отношению к линии прекращения огня (в Зугдиди). Несмотря на то, что оперативный штаб располагается в Сухуми, там нет ремонтной мастерской. Вторая авторемонтная мастерская, которая специализируется на мелком ремонте бронированных автотранспортных средств с противоминной защитой, находится в Гали. Между тем большинство внедорожников, имеющихся в распоряжении Миссии, сосредоточены в Сухуми (на абхазской стороне). Ремонтировать автотранспортные средства дешевле на месте, так как в этом случае можно избежать 220-километрового перегона, который приходится делать при проведении ремонтных работ в Зугдиди. Кроме того, из-за политических демонстраций мост, по которому автотранспортные средства перегоняются в авторемонтную мастерскую, часто бывает закрыт. В этой связи

рекомендуется учредить дополнительную должность автомеханика местного разряда.

30. *Секция охраны.* Миссия нуждается в услугах пяти международных сотрудников службы охраны в штаб-квартире в Сухуми, где расположены служебные и жилые помещения, занимаемые Специальным представителем Генерального секретаря. В настоящее время здание штаб-квартиры охраняют всего четыре сторожа, что признано недостаточным, так как они не могут обеспечить круглосуточную охрану. Кроме того, в штаб-квартире регулярно проводятся встречи дипломатов высокого уровня с участием представителей Организации Объединенных Наций, грузинских и абхазских дипломатов и старших представителей миротворческих сил СНГ, а также заседания Координационного совета и Рабочей группы I. В целях обеспечения охраны и безопасности при проведении этих мероприятий рекомендуется учредить пять дополнительных должностей категории полевой службы, включая одну должность руководителя группы.

31. *Инженерная секция.* В настоящее время штатное расписание инженерной секции включает одну должность С-3 (начальник), одну должность категории полевой службы (инспектор по вопросам строительства) и 13 вспомогательных должностей местного разряда (один прораб, один секретарь, два младших инженера, два техника по системам кондиционирования воздуха, четыре электрика и три механика-генераторщика). Поскольку миссия осуществляет операции в ряде секторов, отмечается потребность в трех дополнительных сотрудниках (одном международном сотруднике и двух сотрудниках местного разряда).

32. Из-за отсутствия дополнительной должности инспектора по вопросам строительства, заполняемой на международной основе, для осуществления руководства ремонтом дорог и мостов в Зугдидском и Гальском секторах, сильно затормозилось осуществление ряда проектов, которые в течение предыдущего бюджетного периода так и не были завершены, хотя средства на них были предусмотрены в бюджете. Между тем завершение проектов имеет важное значение, так как оно непосредственно сказывается на оперативной деятельности военных наблюдателей по патрулированию. Международный сотрудник должен ежедневно координировать и направлять работу местных подрядчиков, инженеров и наемного персонала по проектам. Кроме того, с учетом положения в области безопасности по обе стороны от линии прекращения огня во время строительства необходимо постоянно вести переговоры с местными властями. С учетом условий, в которых придется работать этому сотруднику, кандидат на заполнение этой должности должен обладать здравым смыслом и богатым опытом полевой службы. В этой связи для выполнения необходимых вспомогательных функций рекомендуется учредить должность категории общего обслуживания.

33. Принимая во внимание более широкое использование в целях энергообеспечения автономных генераторов, необходимо обеспечить во всех секторах их круглосуточное обслуживание семь дней в неделю. Три имеющихся механика-генераторщика работают в Зугдиди, Сухуми и Тбилиси, а в Гальском секторе нет ни одного. С учетом частых отключений электроэнергии надо исправить такое положение. В связи с этим предлагается учредить в Гали должность механика-генераторщика местного разряда.

34. В дополнение к имеющимся кадровым ресурсам необходимо учредить должность младшего техника-смотрителя. МООННГ арендует очень старые обветшавшие здания, которые то и дело требуют текущего или капитального ремонта. В прошлом ремонтные работы выполняли часто сменявшие друг друга индивидуальные подрядчики, однако в целях повышения долгосрочной эффективности в настоящее время предлагается учредить должность младшего техника-смотрителя местного разряда.

35. *Кадровая секция.* За последние два бюджетных периода численность персонала Миссии существенно возросла, и в настоящем бюджете предлагается ее увеличение еще на 18 должностей. Это ведет к соответствующему увеличению рабочей нагрузки кадровой секции. Секции необходимы дополнительные сотрудники для оформления продления срока/прекращения назначений и принятия кадровых решений на основе полномочий, предоставленных специальным миссиям в рамках комплексной системы управленческой информации. Соответственно, предлагается учредить должность младшего сотрудника местного разряда.

36. *Секция общего обслуживания.* В секции оформления поездок и выдачи виз в Сухуми есть одна заполняемая на международной основе должность младшего сотрудника по оформлению поездок. Миссии необходим дополнительный вспомогательный персонал для обработки заявлений на получения виз и осуществления последующих мероприятий, оформления поездок в Бриндизи и Нью-Йорк, подготовки пассажирских манифестов в связи с полетами вертолетов и самолетов и размещения сотрудников в гостиницах в Сухуми. Для этих целей необходимо учредить должность местного разряда.

37. *Секция связи и информационной технологии.* Существующие четыре должности младших сотрудников по вопросам электронной обработки данных местного разряда распределяются между Сухуми, Зугдиди и Тбилиси. В связи с дальнейшей компьютеризацией Миссии, созданием различных сетей, а также увеличением числа пользователей в Гальском секторе возникли дополнительные потребности во вспомогательном персонале. В прошлом некоторую помощь в этом отношении оказывали военные наблюдатели, имеющие навыки электронной обработки данных. Однако в дальнейшем продолжение такой практики не представляется возможным, поэтому предлагается учредить для Гальского сектора дополнительную должность помощника сотрудника по электронной обработке данных местного разряда.

## В. Текущие и предлагаемые кадровые потребности

	Категория специалистов и выше								Итого	Полевая служба	Категория обще- го обслуживания и смежные кате- гории		Служба охраны	Итого	Местный персонал	Нацио- нальные сотруд- ники	Доброволь- цы Орга- низации Объе- диненных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/С-1			Высший разряд	Прочие разряды						
<b>Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии</b>																		
Нынешнее	-	1	1	-	-	2	-	-	4	-	-	2	2	4	7	-	-	15
Предлагаемое	-	1	1	-	-	2	-	-	4	-	-	2	2	4	7	-	-	15
<b>Канцелярия Главного военного наблюдателя</b>																		
Нынешнее	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	28	-	-	30
Предлагаемое	-	-	1	-	-	-	-	1	2	-	-	1	-	1	28	-	-	31
<b>Отделение по политическим и гражданским вопросам</b>																		
Нынешнее	-	-	-	1	1	-	5	-	7	-	-	2	-	2	-	-	-	9
Предлагаемое	-	-	-	1	1	-	5	-	7	-	-	2	-	2	-	-	-	9
<b>Отделение по поощрению и защите прав человека</b>																		
Нынешнее	-	-	-	-	1	-	-	1	2	-	-	-	-	-	2	-	-	4
Предлагаемое	-	-	-	-	1	-	-	2	3	-	-	-	-	-	3	-	-	6
<b>Канцелярия Главного административного сотрудника</b>																		
Нынешнее	-	-	-	1	-	4	7	3	15	43	-	15	5	63	139	-	-	217
Предлагаемое	-	-	-	1	-	4	7	3	15	51	-	16	5	72	145	-	-	232
<b>Всего</b>																		
Нынешнее	-	1	2	2	2	6	12	4	29	43	-	20	7	70	176	-	-	275
Предлагаемое	-	1	2	2	2	6	12	6	31	51	-	21	7	79	183	-	-	293

## IX. Постановка задач

38. В своей резолюции 55/220 от 14 июня 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить применение администрациями миссий по поддержанию мира метода постановки задач и обеспечить также, чтобы информация об определении и решении таких задач представлялась Генеральной Ассамблее в рамках докладов об исполнении бюджетов миссий. Администрация МООННГ поставила на следующий финансовый период следующие четыре административные задачи:

**Задача 1:** Повышать безопасность помещений, занимаемых административными службами и военным компонентом МООННГ, и повышать уровень и безопасность размещения персонала в гостинице в Сухуми.

<i>Ожидаемые результаты</i>	<i>Показатели достижения</i>
Завершение перевода административного центра военного контингента МООННГ в Сухуми из небезопасного коммерческого гостиничного комплекса, который в настоящее время открыт для публики, в защищенный комплекс Организации Объединенных Наций, и его соответствующее преобразование	Соблюдение сроков завершения строительства комплекса служебных зданий с применением сборных конструкций и перевод административного центра военного контингента в новые служебные помещения к 30 сентября 2002 года  Пресечение случаев проникновения посторонних лиц в служебные помещения МООННГ
Набор дополнительных сотрудников службы охраны (местных охранников) посредством заключения специальных соглашений об услугах, с тем чтобы уменьшить зависимость МООННГ от услуг по охране, оказываемых местными органами власти, возможности контроля за деятельностью которых или воздействия на которые у МООННГ весьма ограничены	Степень заполнения должностей охранников и профессиональной подготовки набранного персонала
Достижение с администрацией гостиницы договоренности о предоставлении сотрудникам более комфортабельных и просторных номеров и обеспечении более безопасных условий пребывания	Выполнение администрацией гостиницы просьбы о предоставлении более просторных номеров и улучшении размещения сотрудников  Уменьшение уровня испытываемых сотрудниками стрессовых нагрузок и улучшение общего настроения персонала, на котором неблагоприятно сказываются стесненные и некомфортабельные условия размещения в гостинице

**Внешние факторы:** Цели и ожидаемые результаты могут быть достигнуты при том условии, что администрация гостиницы выполнит свои обязательства, а фирма-продавец в запланированные сроки поставит строительные конструкции для сборных зданий.

**Задача 2:** Обеспечить надлежащее руководство и высокую техническую квалификацию персонала различных уровней.

---

*Ожидаемые результаты*

*Показатели достижения*

Постоянное информирование персонала о последних достижениях в их областях технической специализации, содействие развитию межличностных отношений, осуществление общего руководства, организация учебы руководителей и т.д.

Степень выполнения учебного плана (например, число участников запланированных учебных программ)

**Внешние факторы:** Цели и ожидаемые результаты должны быть достигнуты при условии, что служебные обязанности не мешают сотрудникам посещать запланированные занятия и что руководители будут разрешать/поощрять и/или предписывать сотрудникам посещение учебных курсов.

**Задача 3:** Обеспечить надлежащее обслуживание Миссии воздушным транспортом (самолетами и вертолетами).

---

*Ожидаемые результаты*

*Показатели достижения*

Замена самолета Ан-26 на более быстрый самолет, удовлетворяющий потребности миссии в отношении воздушных перевозок применительно как к плановым, так и внеплановым полетам

Сокращение случаев отмены числа запланированных полетов по маршруту Сенаки — Стамбул по причине того, что самолет миссии не может выполнить полет в оба конца в течение суток

Более оперативное проведение медицинской эвакуации

Передача в распоряжение миссии тактического вертолета малой грузоподъемности (дополнительно к двум вертолетам Ми-8) в целях повышения эффективности и результативности осуществляемого военными наблюдателями вертолетного патрулирования

Увеличение числа и качественного уровня осуществляемых военными наблюдателями операций по патрулированию

**Внешние факторы:** Цели и ожидаемые результаты могут быть достигнуты при условии наличия достаточных ресурсов для замены имеющегося самолета и приобретения тактического вертолета малой грузоподъемности.



**Задача 4:** Обеспечить модернизацию/укрепление и, когда это необходимо, расширение и реконфигурацию всех внутренних и внешних информационных сетей, с тем чтобы они соответствовали оперативным потребностям Миссии.

---

*Ожидаемые результаты*

*Показатели достижения*

---

Расширение сетей микроволновой и спутниковой связи посредством создания дополнительных каналов микроволновой связи и модернизации имеющихся терминалов спутниковой связи, а также установки дополнительного терминала спутниковой связи в Гальском секторе

Критериями оценки результативности осуществляемой деятельности будут модернизация сетей микроволновой и спутниковой связи и предоставление таких дополнительных услуг, как речевая связь, факсимильная связь, электронная почта, доступ к Интернету и услуги, связанные с использованием программы "Lotus Notes", более широкому кругу пользователей в районе Миссии

Модернизация сети связи в диапазоне ОВЧ и сети международной мобильной телефонной связи посредством создания дополнительных каналов связи в диапазоне ОВЧ, установки ретрансляторов и преобразователей, а также обеспечение дальней беспроводной телефонной связи в северной части района Миссии, с тем чтобы избавить всех руководящих сотрудников старшего звена и оперативный персонал от неудобств, обусловленных недостаточной эффективностью услуг используемой коммерческой службы глобальной спутниковой мобильной связи

Критерием оценки достигнутых результатов будет повышение качества ОВЧ-связи, расширение охваченной ею территории и повышение ее надежности, а также предоставление всем руководящим сотрудникам старшего звена мобильных средств международной телефонной связи, действующих на расстоянии до 50 км от штаб-квартиры МООННГ, что позволит поддерживать связь со всеми такими сотрудниками и оперативным персоналом даже во время перерывов в работе спутниковой связи

---

**Внешние факторы:** Цели и ожидаемые результаты могут быть достигнуты при условии, что закупки оборудования будут осуществляться более оперативно, своевременно и эффективно и что разные инстанции на местном уровне будут выдавать необходимые разрешения на использование частот, а также будут обеспечивать доступ к соответствующим ретрансляторам различных типов.

## Приложение I

### Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

#### A. Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

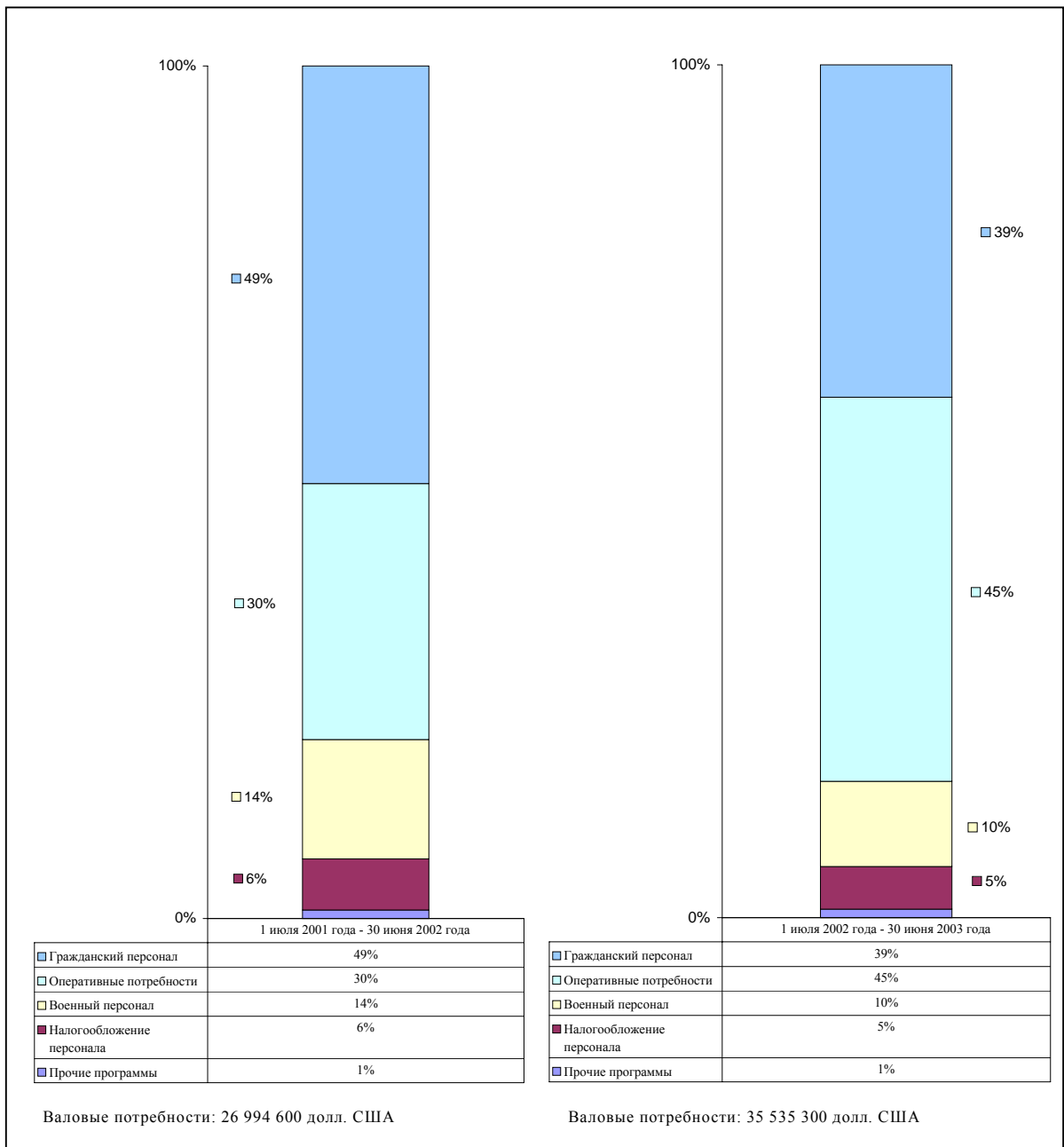
Категория расходов	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года	1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года	
	Расходы <sup>a</sup>	Ассигнования <sup>b</sup>	Общая смета расходов	Единовременные расходы
<b>I. Военный персонал</b>				
1. Военные наблюдатели	3 608,7	3 747,0	3 426,5	—
2. Воинские контингенты	—	15,1	17,3	—
3. Прочие потребности, относящиеся к военному персоналу				
а) Имущество, принадлежащее контингентам	53,1	53,1	27,9	—
б) Самообеспечение	—	—	—	—
в) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	40,0	40,0	40,0	—
<b>Итого по разделу 3</b>	<b>93,1</b>	<b>93,1</b>	<b>67,9</b>	<b>—</b>
<b>Всего по категории I</b>	<b>3 701,8</b>	<b>3 855,2</b>	<b>3 511,7</b>	<b>—</b>
<b>II. Гражданский персонал</b>				
1. Гражданская полиция	—	—	—	—
2. Международный и местный персонал	10 770,0	13 352,7	13 815,9	—
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
<b>Всего по категории II</b>	<b>10 770,0</b>	<b>13 352,7</b>	<b>13 815,9</b>	<b>—</b>
<b>III. Оперативные потребности</b>				
1. Служебные/жилые помещения	1 154,8	992,6	1 275,2	292,0
2. Ремонт объектов инфраструктуры	123,8	459,0	480,0	480,0
3. Автотранспорт	2 665,0	1 025,5	2 218,2	1 229,9
4. Воздушный транспорт	2 356,6	2 761,5	7 780,0	—
5. Морской транспорт	—	—	—	—
6. Связь	685,9	758,9	1 466,2	745,2
7. Прочее оборудование	538,0	980,5	1 667,7	1 444,2
8. Предметы снабжения и услуги	560,7	777,8	904,0	—

Категория расходов	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года	1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года	
	Расходы <sup>a</sup>	Ассигнования <sup>b</sup>	Общая смета расходов	Единовременные расходы
9. Воздушные и наземные перевозки				
а) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
б) Коммерческие перевозки	200,9	230,0	230,0	—
<b>Итого по разделу 9</b>	<b>200,9</b>	<b>230,0</b>	<b>230,0</b>	<b>—</b>
<b>Всего по категории III</b>	<b>8 285,7</b>	<b>7 985,8</b>	<b>16 021,3</b>	<b>4 191,3</b>
<b>IV. Прочие программы</b>				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	14,5	5,0	18,0	—
3. Программы профессиональной подготовки	72,4	184,0	369,0	—
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
<b>Всего по категории IV</b>	<b>86,9</b>	<b>189,0</b>	<b>387,0</b>	<b>—</b>
<b>V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>VII. Налогообложение персонала</b>	<b>1 508,2</b>	<b>1 611,9</b>	<b>1 799,4</b>	<b>—</b>
Валовые потребности по категориям I–VII	24 352,6	26 994,6	35 535,3	4 191,3
<b>VIII. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	<b>(1 508,2)</b>	<b>(1 611,9)</b>	<b>(1 799,4)</b>	<b>—</b>
Чистые потребности по категориям I–VIII	22 844,4	25 382,7	33 735,9	4 191,3
<b>IX. Добровольные взносы натурой (предусмот- ренные в бюджете)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>X. Добровольные взносы натурой (не преду- смотренные в бюджете)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>24 352,6</b>	<b>26 994,6</b>	<b>35 535,3</b>	<b>4 191,3</b>

<sup>a</sup> См. приложение I к отчету об исполнении бюджета (A/56/721). Без учета суммы в размере 1 425 532 долл. США брутто (1 206 299 долл. США нетто), подлежащей перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и суммы в размере 222 865 долл. США брутто (198 300 долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

<sup>b</sup> На основе ассигнований, предусмотренных в резолюции 55/267 Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года. Без учета суммы в размере 816 452 долл. США брутто (716 517 долл. США нетто), перечисленной на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и суммы в размере 85 289 долл. США брутто (76 589 долл. США нетто) на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

**В. Распределение валовых потребностей по основным статьям расходов<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> Общая сумма может не составлять 100 процентов из-за округления.

## **С. Дополнительная информация**

1. Предлагаемый бюджет на финансовый период 2002/03 года подготовлен с учетом утвержденной Советом Безопасности в его резолюции 937 (1994) от 21 июля 1994 года численности военных наблюдателей, составляющей 135 человек, и учитывает коэффициент ротации, составляющий 15 процентов. Потребности в средствах на военных наблюдателей сопряжены с поездками в связи с заменой персонала по завершении обычного срока службы. В смете расходов на международный персонал учитывается 10-процентная норма вакантных должностей. Сумма вознаграждения персонала с ограниченным сроком назначения (серия 300) исчислялась на основе новой шкалы окладов, действующей с 1 июля 2000 года. Предполагается, что 69 процентов от общего числа сотрудников категории специалистов и полевой службы будут считаться сотрудниками, назначаемыми в миссию. Расходы на выплату суточных участникам миссии исчислены исходя из сниженных с 1 июля 2001 года ставок. Расходы на местный персонал исчислены с учетом 5-процентной нормы вакантных должностей.

### **Военный персонал**

*Ассигнования: 3 855 200 долл. США; сметные расходы: 3 511 700 долл. США; экономия: (343 500 долл. США)*

2. Сокращение суммы расходов на 343 500 долл. США по данной категории обусловлено сокращением ассигнований на военных наблюдателей на 345 700 долл. США (320 500 долл. США) и принадлежащее контингентам имущество (25 200 долл. США), но при этом увеличиваются расходы на воинские контингенты (2200 долл. США).

### **Военные наблюдатели**

3. Изменение суммы ассигнований по этой статье обусловлено необходимостью выплаты суточных участникам миссии по сниженным ставкам начиная с 1 июля 2001 года; при этом возрастают расходы на поездки наблюдателей в районе деятельности миссии с 3000 долл. США до 4500 долл. США в месяц с учетом накопленного опыта и необходимости обеспечения патрулирования с использованием двух автотранспортных средств.

### **Воинские контингенты**

4. Предусмотрены ассигнования на пополнение запасов аварийных пайков с учетом предлагаемого увеличения численности международного персонала.

### **Прочие потребности, касающиеся военного персонала**

5. Сокращение расходов на принадлежащее контингентам имущество по данному разделу обусловлено тем, что в настоящее время выделяются ассигнования для компенсации расходов только на медицинское оборудование, а не на основное оборудование, как это было в прошлом.

## **Гражданский персонал**

*Ассигнования: 13 352 700 долл. США; сметные расходы: 13 815 900 долл. США; перерасход: 463 200 долл. США*

6. Увеличение расходов по этому разделу обусловлено ростом потребностей, связанных с выплатой окладов международному и местному персоналу.

## **Международный и местный персонал**

7. Сметой предусмотрен международный персонал общей численностью 110 человек и местный персонал общей численностью 183 человека, включая предлагаемое увеличение на 18 должностей (11 международных и 7 местного разряда). Смета расходов на оклады международному персоналу исчислена исходя из нормы стандартных расходов, принятых в Нью-Йорке, из расчета на 53 сотрудника. Сумма вознаграждения 57 международных сотрудников, принятых на работу по контрактам с ограниченной продолжительностью, исчислялась на основе новой шкалы окладов, действующей с 1 июля 2000 года. Предполагается, что 69 процентов от общего числа сотрудников категории специалистов и полевой службы будут считаться сотрудниками, назначаемыми в миссию. Размер местных окладов отражает пересмотренную шкалу окладов, действующую с 1 апреля 2001 года применительно к району миссии, а по одному сотруднику — ставки, применимые к Стамбулу. Сметные расходы на оклады, общие расходы по персоналу и выплату суточных участникам миссии для международного персонала исчислялись с учетом нормы вакансий в размере 10 процентов. Сумма, предусмотренная для выплаты суточных участникам миссии, также исчислялась с учетом пересмотренной более низкой шкалы для района проведения миссии в целом, причем в отношении 12 сотрудников было предусмотрено применение ставок, установленных для Тбилиси.

## **Оперативные потребности**

*Ассигнования: 7 985 800 долл. США; сметные расходы: 16 021 300 долл. США; перерасход: 8 035 500 долл. США*

8. Сметные расходы в размере 16 021 300 долл. США включают единовременные расходы на сумму 4 191 300 долл. США, подробная информация о которых приводится в приложении П.С.

9. Сокращение расходов на 8 035 500 долл. США по данной категории обусловлено сокращением потребностей по следующим разделам: «Служебные/жилые помещения» (282 600 долл. США), «Ремонт объектов инфраструктуры» (21 000 долл. США), «Транспорт» (1 192 700 долл. США), «Воздушный транспорт» (5 018 500 долл. США), «Связь» (707 300 долл. США), «Прочее оборудование» (687 200 долл. США) и «Предметы снабжения и услуги» (126 200 долл. США).

## **Служебные/жилые помещения**

10. Предусмотрены ассигнования на покрытие расходов на аренду служебных помещений и единовременных расходов на переоборудование и ремонт помещений, как об этом говорится в приложении П.С, а также на ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы, ремонтно-эксплуатационные

услуги и коммунальные услуги. Увеличение расходов по данному разделу обусловлено главным образом необходимостью переоборудования и ремонта помещений и ростом расходов на коммунальные услуги в результате более широкого использования генераторов по причине неадекватного энергоснабжения на местах.

### **Ремонт объектов инфраструктуры**

11. Ассигнования предназначены для ремонта дополнительных участков нескольких дорог и мостов в районе проведения миссии для облегчения выполнения военными наблюдателями задач по патрулированию и ограничению возможности установки мин в выбоинах дорог. Подробная информация содержится в приложении II.C.

### **Автотранспорт**

12. Сметой предусмотрены единовременные расходы на сумму 1 229 900 долл. США для закупки 21 автотранспортного средства (14 автотранспортных средств для замены и 7 дополнительных автотранспортных средств), а также для закупки авторемонтного оборудования. Дополнительные автотранспортные средства включают две машины скорой помощи с противоминной защитой для обеспечения возможностей эвакуации из районов с минными полями. Предусматриваются также ассигнования на закупку запасных частей, ремонт и техническое обслуживание, закупку горюче-смазочных материалов и страхование автотранспортных средств. Ассигнования исчислены с учетом повышения стоимости бензина с 0,25 до 0,35 долл. США за литр.

### **Воздушный транспорт**

13. Увеличение ассигнований на 5 018 500 долл. США по этому разделу обусловлено предлагаемой передачей в распоряжение миссии тактического вертолета малой грузоподъемности и заменой одного самолета более быстрым средним самолетом, способным выполнить полет по маршруту Тбилиси — Стамбул и обратно в течение суток. Смета расходов отражает соответствующие потребности на аренду/фрахт, топливо, выплату суточных экипажам и покрытие других оперативных расходов, связанных с эксплуатацией воздушного транспорта.

14. Передача в распоряжение миссии тактического вертолета позволит обеспечить большую маневренность в зоне конфликта и проведение большего числа операций по вертолетному патрулированию. Он также явится чрезвычайно полезным средством медицинской эвакуации и перевозки особо важных лиц. Оперативные возможности миссии ограничивались в результате отсутствия летательных аппаратов, позволяющих совершать полеты в Стамбул и из него и в другие пункты в Европе. Кроме того, в течение года, закончившегося 30 июня 2001 года, полеты обычных самолетов зачастую отменялись и переносились в целях удовлетворения просьб Специального представителя Генерального секретаря относительно организации специальных поездок в поддержку мирного процесса. В результате такой отмены полетов срывались обычные пассажирские и грузовые перевозки.

**Связь**

15. Смета по этому разделу предусматривает одновременные расходы в размере 745 200 долл. США, подробная информация о которых содержится в приложении П.С. Предусматриваются ассигнования на закупку оборудования для расширения системы микроволновой, спутниковой и ОВЧ-связи и мобильных средств международной телефонной связи, а также авторемонтного оборудования. Увеличение ассигнований в нынешнем периоде обусловлено главным образом ростом потребностей, связанных с созданием нового «контейнерного» комплекса в Сухуми и необходимого резервного потенциала на маломощной наземной станции спутниковой связи в Зугдиди. Смета также предусматривает расходы на закупку запасных частей, материалов и принадлежностей, а также коммерческих средств связи.

**Прочее оборудование**

16. Смета расходов по этому разделу включает расходы на покрытие единовременных потребностей на сумму в 1 444 200 долл. США, которые подробно рассматриваются в приложении П.С. Предусматриваются ассигнования на приобретение конторской мебели, конторского оборудования, аппаратуры электронной обработки данных, аппаратуры наблюдения, запасных частей, ремонт и техническое обслуживание. Предусматриваются также ассигнования на перевод «контейнерного» комплекса, ремонт помещений для проведения информационных совещаний и организации брифингов, постоянную замену пришедшей в негодность мебели и оборудования и удовлетворение потребностей предлагаемого дополнительного персонала. Увеличение ассигнований на закупку запасных частей, ремонт и техническое обслуживание обусловлено расширением ассортимента и увеличением запасов необходимого оборудования.

**Предметы снабжения и услуги**

17. Увеличение ассигнований по этому разделу обусловлено главным образом необходимостью принятия дополнительных мер по обеспечению охраны нового «контейнерного» комплекса по внутреннему периметру и увеличением расходов на закупку предметов обмундирования, флагов и отличительных знаков, материалов для полевых защитных сооружений и квартирмейстерского имущества и имущества общего бытового назначения.

**Прочие программы**

*Ассигнования: 189 000 долл. США; сметные расходы: 387 000 долл. США; перерасход: 198 000 долл. США*

18. Перерасход на сумму 198 000 долл. США по этому разделу обусловлен увеличением расходов по статьям «Программы в области общественной информации» (13 000 долл. США) и «Программы профессиональной подготовки» (185 000 долл. США).

**Программы в области общественной информации**

19. Миссия приняла решение осуществлять на двухгодичной основе выпуск брошюры о деятельности миссии, и в этой связи Специальный представитель



Генерального секретаря будет организовывать ежеквартальные пресс-конференции для государственных должностных лиц, посвященные последним событиям в рамках мирного процесса.

### **Программы профессиональной подготовки**

20. Увеличение расходов по этому разделу обусловлено включением компонентов программы профессиональной подготовки по вопросам закупок, финансов, администрации и использования воздушного транспорта и подготовки персонала Канцелярии Специального представителя по вопросам, касающимся прав человека, управления и общественной информации, которые ранее в бюджет не закладывались. При этом предусматривается увеличение по сравнению с нынешним периодом расходов на профессиональную подготовку по вопросам связи, электронной обработки данных, транспорта, обеспечения безопасности и строительства. В целом такое увеличение предусматривается с учетом более широкого планируемого охвата такими программами персонала миссии.

21. Главная цель профессиональной подготовки в области информационно-коммуникационных технологий — это обеспечение того, чтобы персонал миссий мог содействовать созданию технологической инфраструктуры и обеспечению соответствующих услуг, которые в полной мере содействовали бы удовлетворению потребностей всех миссий по поддержанию мира. Исключительно важное значение при этом имеют людские ресурсы, служащие определенной предпосылкой для успешного осуществления этой деятельности, без которых невозможно добиться своевременного, действенного и эффективного оказания поддержки. Секретариат признает необходимость содействовать развитию соответствующих навыков и повышению квалификации и поддержания высокого профессионального уровня во всех областях деятельности, имеющих важное значение. В области информационно-коммуникационных технологий разработан стратегический план действий, учитывающий возрастающую сложность и расширение масштабов деятельности, а также рост потребностей в этой области, обусловленный расширением масштабов миротворческой деятельности. Успех в деле развития информационно-коммуникационных технологий в рамках осуществляемых миссий зависит в значительной степени от эффективности функционирующих информационных систем полевых миссий. Исключительно важно, чтобы Секретариат на постоянной основе добивался расширения возможностей персонала миссий всех категорий в области управления информационными ресурсами, применения новаторских и действующих в настоящее время механизмов, процедур и структур в области обучения и профессиональной подготовки. План профессиональной подготовки включает систему оценки для наблюдения за эффективным осуществлением программы и принятия коррективных мер. Именно с учетом стремительного технологического прогресса Секретариат планирует осуществлять деятельность по профессиональной подготовке, направленную на сохранение навыков, имеющих актуальное и важное значение для удовлетворения потребностей миссий, и предупреждение возникновения проблем или слабых мест в области развития людских ресурсов в рамках миссий по поддержанию мира.

<i>Вид профессиональной подготовки</i>	<i>Сметные расходы</i>	<i>Количество охваченных подготовкой лиц</i>	<i>Место осуществления профессиональной подготовки</i>
Связь	61 016	13	МООННГ и БСООН
Финансы	11 402	2	МООННГ
Электронная обработка данных	52 454	16	МООННГ, БСООН и Стамбул
Кадровые вопросы	11 402	2	МООННГ
Транспорт	28 505	5	МООННГ
Безопасность	57 498	10	Нью-Йорк и Вена
Инженерное дело	10 639	2	БСООН
Общее обслуживание	30 821	6	БСООН, Нью-Йорк и Греция
Воздушный транспорт	48 789	9	Лос-Анджелес, Флорида, Украина, Женева, Греция, Нью-Йорк и БСООН
Администрация	23 262	71	Нью-Йорк и МООННГ
Права человека	5 538	2	Женева
Управление	5 412	2	Женева
Общественная информация	9 850	2	Нью-Йорк
Закупки	12 420	3	Кипр и БСООН
	<b>369 008</b>	<b>145</b>	

### **Налогообложение персонала**

*Ассигнования: 1 611 900 долл. США; сметные расходы: 1 799 400 долл. США; перерасход: 187 500 долл. США*

22. Предусмотренная в бюджете по этой категории сумма представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Расходы по категории «Налогообложение персонала» исчислены исходя из 10-процентной доли вакантных должностей для международного персонала и 5-процентной доли для местного персонала.

### **Поступления по плану налогообложения персонала**

*Ассигнования: (1 611 900 долл. США); сметные расходы: (1 799 400 долл. США); перерасход: (187 500 долл. США)*

23. Средства по плану налогообложения персонала, предусмотренные по категории VII, проводятся по этой категории в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и будут перечислены в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 А (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда эти поступления зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООННГ.

## Приложение II

### Смета расходов на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года: анализ

#### A. Стандартные расценки и расценки для данной миссии

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Стан- дартные расценки	Предлагаемая смета			Пояснение
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
				(В долл. США)			
<b>1. Суточные участников миссии</b>							
а) Тбилиси							
Первые 30 дней	150		<sup>a</sup>	150			Ставки, действующие с 1 июля 2001 года.
По истечении 30 дней	95		<sup>a</sup>	94			То же.
б) Остальные места							
Первые 30 дней	85		<sup>a</sup>	70			То же.
По истечении 30 дней	70		<sup>a</sup>	70			То же.
с) В рамках суточных участников миссии							
Военные наблюдатели	3 000		<sup>a</sup>		4 500		Корректировка с учетом накопленного опыта.
<b>2. Путевые расходы</b>							
Военные наблюдатели	1 700		<sup>a</sup>	1 700			Средняя стоимость поездки в один конец.
<b>3. Военный персонал</b>							
Военные наблюдатели	115	115					Включая показатель разницы в размере 15 процентов при утвержденной численности в 135 человек.
<b>4. Посobie на обмундирование и личное снаряжение</b>							
Военные наблюдатели	200		200			200	
<b>5. Пайки</b>							
Основные продовольственные пайки	10			15			Из расчета 115 военных наблюдателей и 100 процентов международных сотрудников на 7 дней.
Продовольственные пайки для военнослужащих							
<b>6. Имущество, принадлежащее контингентам</b>							
Основное имущество	25 200		<sup>a</sup>				– На данном этапе дополнительные ассигнования не требуются.
Имущество специального назначения	27 906		<sup>a</sup>			27 906	

Описание	Предлагаемая смета						Пояснение
	Предыдущая смета	Средняя численность	Стандартные расценки	Удельные или			
				суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
(В долл. США)							
<b>7. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности</b>	40 000		40 000			40 000	На основе 1 процента от средней численности военных наблюдателей.
<b>8. Гражданский персонал</b>							
Международный персонал	89	99					С учетом 10-процентной нормы вакантных должностей для утвержденной численности в 110 сотрудников.
Местный персонал	166	173					С учетом 5-процентной нормы вакантных должностей для предлагаемой численности в 182 сотрудника.
Местный персонал (Турция)	1	1					
<b>9. Местный персонал</b>							
а) Грузия/Абхазия							
Чистые оклады	7 494		<sup>a</sup>			7 830	Шкала окладов, действующая с 1 апреля 2001 года.
Общие расходы по персоналу	2 709		<sup>a</sup>			2 829	Включая пособие на медицинское страхование в размере 290 долл. США, пенсионное пособие в размере 1527 долл. США и пособие за выслугу в размере 1012 долл. США.
Налогообложение персонала	1 758		<sup>a</sup>			1 837	Шкала окладов, действующая с 1 апреля 2001 года.
б) Турция							
Чистые оклады	17 008		<sup>a</sup>			17 008	
Общие расходы по персоналу	8 723		<sup>a</sup>			8 723	
Налогообложение персонала	4 592		<sup>a</sup>			4 592	
<b>10. Временный персонал общего назначения</b>	32 832		<sup>a</sup>			63 348	Десять разнорабочих из расчета 476 долл. США на человека в месяц и один рихтовщик из расчета 519 долл. США в месяц.
<b>11. Надбавка за работу в опасных условиях</b>							
Международный персонал	1 000		<sup>a</sup>			1 000	Не выплачивается 12 сотрудникам, назначенным на работу в Тбилиси.
Местный персонал	1 499					1 566	На основе 20 процентов от чистого размера окладов.
<b>12. Сверхурочные</b>	15 000		<sup>a</sup>			15 000	

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
<b>13. Прочие поездки</b>						
Поездки руководителя миссии	48 900		a		48 900	Включая поездки его пер- сонала.
Поездки в связи с проведением анали- за исполнения бюджета			a		20 374	Включая две поездки в Нью-Йорк и обратно Глав- ного административного сотрудника и старшего со- трудника по финансовым вопросам.
Поездки сотрудника по правам чело- века	4 000		a		4 000	
Поездки в районе деятельности Мис- сии	114 100		a		114 100	
Поездки должностных лиц Департа- мента операций по поддержанию ми- ра:						
Сотрудник по политическим/ военным вопросам	6 834		a		22 500	Корректировка с учетом на- копленного опыта.
Специалисты по административ- ным вопросам и группы по вопро- сам исполнения	6 834		a		36 950	Поездки в оба конца, вклю- чая суточные.
Специалист по вопросам размини- рования	6 834		a		10 880	Корректировка с учетом на- копленного опыта.
Специалист по вопросам авиации	3 417		a		8 100	То же.
Сотрудник по связи	–		a		9 000	Новые потребности.
Управление служб внутреннего надзора	18 400		a		20 000	
<b>14. Аренда помещений</b>						
Сухуми — Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	3 000				3 000	
Штаб-квартира гражданского персо- нала в Сухуми	13 880		a		–	Ассигнований не требуется. Взамен предусмотрены ас- сигнования на комплекс складских помещений.
Отделение по правам человека	300		a		300	
Тбилисское отделение	5 000		a		5 000	
Стамбульское отделение	3 000		a		3 000	
Адлеровское отделение	400		a		–	Ассигнований не требуется.
Отделение в Гальском секторе	600		a		600	
Штаб-квартира в Гали	3 000		a		3 000	
База материально-технического снаб- жения в Зугдиди	4 500		a		4 500	

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
Пристройка к базе материально-технического снабжения в Зугдиди	1 000		a	–		То же.
Авторемонтная мастерская в Гали	360		a		360	
Пункт базирования в Джвари	180		a		180	
Пункт базирования в Кархати	240		a		240	
Пункт базирования в Земо-Баргеби	120		a		120	
Пункт базирования на Ингурской ГЭС	120		a		120	
Ретранслятор, Пицунда	180		a		180	
Ретранслятор, Гали	180		a		180	
Ретранслятор, Очамчири	180		a		180	
Ретранслятор, Зугдиди	180		a		–	Закрит в 2000–2001 годах.
Ретранслятор, Абанагдара	240		a		300	Повышение арендной платы.
Ретранслятор, Кодорское ущелье	400		a		400	
Ретранслятор, Сенакская гора	240		a		240	
Ретранслятор, Сухуми	300		a		300	
Три дополнительных пункта	–		a		600	Один пункт требуется в связи с рекомендацией Управления Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и два — для расширения возможностей системы связи с секторами.
Наблюдательный пункт в Кодорском ущелье	600		a		600	
Телевизионная башня в Сухуми	200		a		300	Повышение арендной платы.
Пункт телефонной связи в Зугдиди	150		a		150	
Полицейский участок в Дранде	180		a		180	
Аэропорт в Сухуми и База материально-технического снабжения	–		a		1 000	Повторное заключение ранее аннулированного контракта.
Тбилиси, участок под строительство телевизионной башни	–		a		700	Новый контракт.
Сухуми, площадка под «контейнерный» комплекс	–		a		5 975	Соглашение об аренде предусматривает расходы в размере 975 долл. США в месяц на услуги по уборке.
Отделение в Сухуми, дополнительные служебные помещения в гостиничных коттеджах	–		a		6 000	Новый контракт, пристройка к «контейнерному» комплексу.

Описание	Предлагаемая смета					Пояснение
	Предыдущая смета	Средняя численность	Стандартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
					(В долл. США)	
Отделение в Сухуми, сбор за резервирование помещений	–		a		900	Новые потребности. Для обеспечения того, чтобы в жилом комплексе находились только лица из числа сотрудников Организации Объединенных Наций.
Зугдиди. Вертолетная площадка	–		a		150	Новый контракт.
<b>15. Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы</b>	3 873		10% от расходов на аренду		3 874	
<b>16. Ремонтно-эксплуатационные услуги</b>	3 873		10% от расходов на аренду		3 874	
<b>17. Коммунальные услуги</b>						
Электроснабжение	3 100		a		3 100	
Водоснабжение	410		a		410	
Газоснабжение и печное топливо	10		a		10	
Генераторное топливо	10 000		a		28 459	Средняя месячная норма потребления, составляющая 81 312 литров стоимостью 0,35 долл. США за литр.
Удаление отходов	110		a		110	
Керосин	750		a		750	
Машинное масло для генераторов	1 850		a		2 500	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Уборка мусора	–		a		83	Для сектора в Зугдиди (ранее обеспечивалась в соответствии с контрактом на обслуживание).
<b>18. Автотранспортные средства</b>						
а) Автотранспортные средства, принадлежащие Организации Объединенных Наций						После планового списания трех машин скорой помощи и шести трейлеров общая численность принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств составит 177 единиц.
Автотранспортные средства военного назначения	38	40				Включая планируемую закупку двух машин скорой помощи с противоминной защитой.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
Автотранспортные средства гражданского назначения	126	131				Включая три дополнительные полноприводные автотранспортные средства, один автофургон с платформой и один микроавтобус.
Машины скорой помощи	6	3				
Трейлеры	9	3				
<b>b) Автотранспортные средства, принадлежащие контингентам</b>						
Автотранспортные средства военного назначения	2	—				Расходы, связанные с содержанием двух машин скорой помощи, с 5 декабря 2001 года стали покрываться за счет добровольных взносов.
<b>19. Запасные части и техническое обслуживание автотранспортных средств</b>						
Автотранспортные средства военного назначения	500		500		500	
Новые автотранспортные средства	100		100		100	
Автотранспортные средства, находившиеся в эксплуатации	350		350/500		350	Для двух машин скорой помощи никаких ассигнований не предусматривается.
Трейлеры	80		80		80	
Излишки автотранспортных средств	10 000		<sup>a</sup>		—	Потребностей нет.
<b>20. Бензин</b>						
Автотранспортные средства гражданского назначения	2,05		<sup>a</sup>	2,92		250 литров на единицу автотранспортных средств в месяц по цене 0,35 долл. США за литр из расчета 134 автотранспортных средств.
Автотранспортные средства военного назначения	2,46		<sup>a</sup>	3,50		300 литров на единицу автотранспортных средств в месяц по цене 0,35 долл. США за литр из расчета 42 автотранспортных средств.
<b>21. Смазочные материалы для автотранспортных средств</b>	10% от расходов на топливо		10% от расходов на топливо	10% от расходов на топливо		



Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
(В долл. США)						
<b>22. Страхование автотранспортных средств</b>						
Автотранспортные средства гражданского назначения	200		575		154	Ставки действуют с 1 июля 2001 года.
Автотранспортные средства военного назначения	350		575		270	
Машины скорой помощи	200		575		270	
<b>23. Вертолеты</b>						
Вертолет Ми-8	2	2				
Легкий тактический вертолет	–	1				Новые оперативные потребности.
<b>24. Часы налета в месяц</b>						
Вертолет № 1	30				35	Изменение контрактных договоренностей.
Вертолет № 2	32,5				35	Изменения с учетом действия контракта до июня 2003 года.
Вертолет № 3	–				35	Предлагаемые контрактные соглашения.
<b>25. Аренда вертолетов, сверхнормативные часы налета</b>						
Вертолет № 1	25				40	В соответствии с контрактной договоренностью.
Вертолет № 2	25				40	То же.
Вертолет № 3	–				40	Предлагаемые контрактные договоренности.
<b>26. Аренда вертолетов, полетное время</b>						
Вертолет № 1	37 448		<sup>a</sup>		43 555	1244,43 долл. США в час из расчета 35 часов в месяц.
Вертолет № 2	37 333		<sup>a</sup>		46 990	1340 долл. США в час из расчета 35 часов в месяц.
Вертолет № 3	–		<sup>a</sup>		26 950	770 долл. США в час из расчета 35 часа в месяц.
<b>27. Аренда вертолетов, сверхнормативные часы налета</b>						
Вертолет № 1	–				–	Дополнительных расходов не предусматривается в соответствии с действующим в настоящее время контрактом.
Вертолет № 2	–				–	То же.
Вертолет № 3	–				–	Не планируется.

Описание	Предлагаемая смета					Пояснение
	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
					(В долл. США)	
<b>28. Вертолетное топливо</b>						
Вертолет № 1	15 015		a		11 200	800 литров на человека по цене 0,40 долл. США за литр из расчета 35 часов.
Вертолет № 2	15 697		a		11 200	800 литров на человека по цене 0,40 долл. США за литр из расчета 35 часов.
Вертолет № 3	–		a		1 680	120 литров в час по цене 0,40 долл. США за литр из расчета 35 часов.
<b>29. Смазочные материалы для вертолетов</b>						
Вертолет № 1	10% от		10% от		10% от	
Вертолет № 2	расхо- дов на		расхо- дов на		расхо- дов на	
Вертолет № 3	топливо		топливо		топливо	
<b>30. Размещение/перебазирование</b>						
Вертолет № 1	54 000		35 000		54 000	В соответствии с контрактной договоренностью.
Вертолет № 2	11 000		35 000		7 000	Расходы, связанные только с размещением.
Вертолет № 3	–		20 000		20 000	По стандартным ставкам.
<b>31. Покраска</b>						
Вертолет № 1	10 000		10 000		5 000	В соответствии с контрактной договоренностью.
Вертолет № 2	5 000		10 000		5 000	То же.
Вертолет № 3	–		4 000		4 000	По стандартным расценкам.
<b>32. Страхование вертолетов</b>						
Ми-8 (на каждый вертолет)	4 000		4 000		4 000	Исходя из стандартных расценок.
Вертолет № 3	–		4 000		4 000	То же.
<b>33. Самолеты</b>						
Ан-26	1	–				Заменяется.
Транспортный самолет средней грузоподъемности	–	1				Необходим для обеспечения более высокой оперативной эффективности.
<b>34. Часы налета в месяц</b>						
Ан-26	50				–	
Реактивный транспортный самолет средней грузоподъемности	–				40	В соответствии с предлагаемыми контрактными договоренностями.

Описание	Предлагаемая смета					Пояснение
	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Стан- дартные расценки	Удельные или		
				Суточные расходы	Месячные расходы	
					(В долл. США)	
<b>35. Аренда самолетов, полетное время</b>						
Ан-26	30 100		<sup>a</sup>		—	
Реактивный транспортный самолет средней грузоподъемности	—		<sup>a</sup>		291 666	С учетом последней ин- формации о результатах торгов.
<b>36. Аренда самолетов, сверхнорматив- ные часы</b>						
Ан-26	—				—	
Реактивный транспортный самолет средней грузоподъемности	—				10	
<b>37. Самолетное топливо</b>	40 800				80 000	4000 литров в час по цене 0,40 долл. США за литр из расчета в 50 часов.
<b>38. Смазочные материалы для самоле- тов</b>						
Реактивный транспортный самолет средней грузоподъемности	10% от расхо- дов на топливо		10% от расхо- дов на топливо		10% от расхо- дов на топливо	
<b>39. Размещение/перебазирование</b>	21 000		20 000			20 000 По стандартным расценкам.
<b>40. Покраска</b>	5 000		10 000			10 000 То же.
<b>41. Страхование самолетов</b>						
Ан-26	4 000				—	
Реактивный транспортный самолет средней грузоподъемности	—		4 000			4 000
<b>42. Прочие потребности в средствах на воздушный транспорт</b>						
а) Вертолеты						
Суточные членов экипажей	3 000		<sup>a</sup>		3 000	Из расчета на один вертолет по нынешним расценкам.
Наземное обслуживание	4 820		<sup>a</sup>		27 000	Сборы, взимаемые в аэро- портах, управляемых част- ными компаниями: Сухуми — 8000 долл. США, Сенаки — 3000 долл. США, другие аэропорты — 8000 долл. США; новая вертолетная площадка — 8000 долл. США.
Авиадиспетчерское обслуживание	4 820		<sup>a</sup>		5 000	Авианавигационные услу- ги, предоставляемые «Ев- роконтрол».

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				Суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
b) Самолеты						
Суточные для членов экипажей	3 000		<sup>a</sup>	3 000		По действующим расценкам.
Наземное обслуживание	16 723		<sup>a</sup>	35 000		В соответствии с контрактными договоренностями (Тбилиси — 10 000 долл. США; Сенаки — 6000 долл. США; Стамбул — 6000 долл. США; Трабзон — 6000 долл. США и за дополнительную грузоподъемность предлагаемого нового самолета — 7000 долл. США).
Авиадиспетчерское обслуживание	30 000				45 000	Предусматривается удовлетворение потребностей вне миссии, связанных с медицинской эвакуацией и оплатой услуг «Евроконтроль».
<b>43. Запасные части и принадлежности и материалы для аппаратуры связи</b>						
12-вольтовые аккумуляторные батареи для базовой станции	10 000		<sup>a</sup>		10 000	
Зарядные устройства для батарей	2 000		<sup>a</sup>		—	Потребностей нет.
Батареи для портативных приемопередающих радиостанций	5 000		<sup>a</sup>		4 000	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Передвижные антенны	5 000		<sup>a</sup>		4 000	То же.
Пульты, аппаратные средства и модули для приемопередающих радиостанций	15 000		<sup>a</sup>		9 000	То же.
Соединительные кабели и адаптеры	—		<sup>a</sup>		10 000	Специальные кабели электропитания.
Приборы для системы телефонной связи	3 000		<sup>a</sup>		30 500	Включая телефонный коммутатор — 25 000 долл. США; цифровые телефонные аппараты — 2500 долл. США и переносные телефонные аппараты — 3000 долл. США.
Соединительные кабели, муфты, провода для проверки аппаратуры	2 000		<sup>a</sup>		2 500	Увеличение потребностей, обусловленное необходимостью закупки дополнительной аппаратуры.

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
Кабели, используемые в помещениях, и наружные кабели	7 000		a		14 000	Увеличение потребностей обусловлено планируемым созданием нового комплекса складских помещений.
Заводской ремонт спутниковых модемов и модулей	9 000		a		10 000	Увеличение потребностей обусловлено необходимостью закупки дополнительной аппаратуры.
Замена плат к системам микроволновой связи	20 000		a		25 000	Коммутаторы — 15 000 долл. США; запасные части — 10 000 долл. США.
Запасные части и модули к устройству уплотнения	15 000		a		15 000	
Коллинеарные антенны к радиостанции/приемопередающей станции	3 000		a		—	Потребностей нет.
Крепежные скобы для антенны ОВЧ-связи	2 000		a		—	То же.
Запасные части и оборудование для проведения такелажных работ	4 000		a		5 000	Увеличение потребностей обусловлено необходимостью закупки дополнительной аппаратуры.
Клеммы для аккумуляторов, микрофоны, наушники, контрольные пульта, аппаратные средства и модули	3 000		a		3 000	
«Крон»-контейнеры, защита от повреждений	3 000		a		3 000	
Спутниковые платы, модули, переходники и аппаратные средства	25 000		a		25 000	
Передаточные волноводы, разъемы	15 000		a		15 000	
Коаксиальные кабели, переключатели	10 000		a		10 000	
Запасные части к видео- и звуковой аппаратуре	8 000		a		8 000	
Запасные части к нестандартному оборудованию	10 000		a		10 000	
Автоматические пульта управления и техническое обслуживание	—		a		7 000	В предыдущем бюджете опущено.
Замена 10 приемопередающих станций	—		a		50 000	

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
<b>44. Коммерческая связь</b>						
Ретранслятор системы глобальной спутниковой связи	17 667		a		21 167	
Телефонная связь/коммутатор в Нью-Йорке	4 167		a		4 167	
Расходы за аренду линий связи между БСООН и Женевой и БСООН и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций	1 083		a		1 250	
БСООН, доступ к обычной системе телефонной связи	–		a		833	Потребностей нет.
ИНМАРСАТ-М	–		a		417	Восстановление оборудования.
Глобальная система телефонной связи			a		167	Необходима для эвакуации.
Сотовая телефонная связь	6 667		a		7 917	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Почтовые сборы	417		a		417	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Дипломатическая почта	1 250		a		1 250	
<b>45. Прочее оборудование, запасные части, ремонт и обслуживание</b>						
Аппаратура электронной обработки данных	1 800			190/80	5 127	С учетом инвентарного запаса по состоянию на 30 июня 2001 года, включающего 171 единицу и предлагаемой закупки 12 единиц, предусматриваются ассигнования из расчета закупки 183 автоматизированных рабочих мест по цене 190 долл. США за каждое (34 770 долл. США); 22 серверов стоимостью 80 долл. США за сервер (1760 долл. США); и ассигнования в размере 25 000 долл. США на закупку батарей, инструментов и проводов для проверки кабелей.
Холодильное оборудование	1 500				1 500	

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				Суточные расходы	Месячные расходы	
(В долл. США)						
Канторское оборудование	2 500			5 000	Увеличение инвентарных запасов и использование в большем объеме красящего порошка для фотокопировальных машин.	
Инженерное и прочее оборудование	6 500		<sup>a</sup>	7 000	Увеличение потребностей обусловлено закупкой генераторов.	
<b>46. Услуги по ревизии</b>						
Внешняя ревизия	67 800		<sup>a</sup>		61 500 Комиссия ревизоров.	
<b>47. Услуги по контрактам</b>						
Уборка помещений	48 000		<sup>a</sup>	4 000	Предусмотрено использование 8 уборщиков из расчета 500 долл. США на человека в месяц.	
Перевозки	7 200		<sup>a</sup>	1 280	Для Тбилиси и трех секторов — услуги четырех водителей такси из расчета 320 долл. США в месяц.	
Вывоз мусора	1 000		<sup>a</sup>	—	Эти расходы проводятся по статье «Коммунальные услуги».	
<b>48. Услуги по обработке данных</b>						
Система «SUN»	7 500		<sup>a</sup>		8 500 Увеличение количества пользователей с 8 до 12.	
Система «Progen»			<sup>a</sup>		12 000 В предыдущем периоде было опущено.	
Система «Reality»	1 500		<sup>a</sup>		2 000 Увеличение количества пользователей.	
ARCserve	8 000		<sup>a</sup>		— Потребностей нет.	
<b>49. Охрана</b>						
Соглашение о специальном обслуживании						
Обеспечение охраны в гостинице, Сухуми	43 300		<sup>a</sup>		43 300 Обеспечение охраны по внешнему периметру жилого комплекса.	
Служба быстрого реагирования, Тбилиси	—		<sup>a</sup>		2 400 Продление срока действия нынешнего контракта на размещение Специального представителя Генерального секретаря.	

Описание	Предлагаемая смета					Пояснение		
	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Стан- дартные расценки	Удельные или				
				суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы	
(В долл. США)								
Внутренняя охрана, Сухуми	–		<sup>a</sup>			64 800	Обеспечение 36 охранников для охраны внутренних помещений нового «контейнерного» комплекса из расчета 150 долл. США на человека в месяц.	
<b>50. Медицинская помощь и обслуживание</b>	2,44		1,50			2,44		
<b>51. Требования и выплаты</b>	1		1					
<b>52. Представительские расходы</b>	5 800		<sup>a</sup>				15 000 С учетом потребностей, связанных с содействием мирному процессу.	
<b>53. Прочие разные услуги</b>								
Банковские сборы	75 000		<sup>a</sup>				60 000	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Сборы за оформление виз и выдачу паспортов	5 000		<sup>a</sup>				5 000	
Прочие услуги	20 000		<sup>a</sup>				35 000	Корректировка с целью включения расходов на типографские услуги, рекламу, проверку почвы и воды и т.д.
<b>54. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы</b>	35		15			35	Включая принадлежности и материалы для электронной обработки данных.	
<b>55. Предметы медицинского назначения</b>	28		28			28		
<b>56. Санитарно-гигиенические и моющие средства</b>	5		10			5		
<b>57. Подписные издания</b>								
Подписка на газеты и журналы	625		<sup>a</sup>		900	10 800	Расходы скорректированы в целях учета потребностей, связанных с наймом двух специалистов-аналитиков.	
Подписка на материалы, связанные с воздушными перевозками	–		<sup>a</sup>		417	5 000	Информационные материалы о полетах и погодных условиях, издание ИКАО.	
Подписка на материалы, связанные с электронной обработкой данных	–		<sup>a</sup>		83	1 000	Подписка на пользование специальными веб-сайтами, содержащими техническую информацию, и подписка на журналы.	

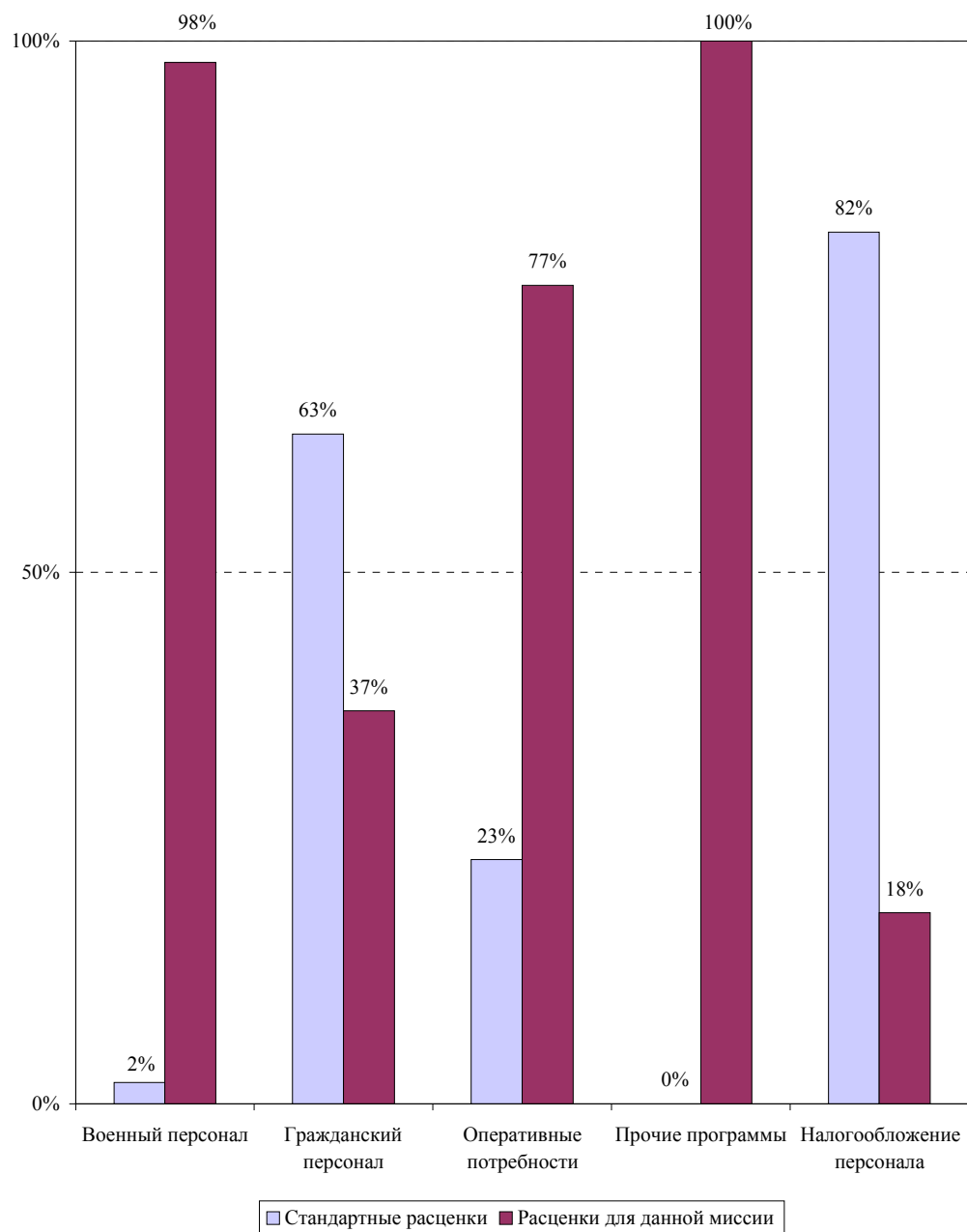


Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
(В долл. США)						
<b>58. Электротехнические принадлежности и материалы</b>	25 000		a		25 000	
<b>59. Обмундирование, флаги и знаки отличия</b>	64 100					
Международный персонал			a	1 350		Из расчета 30 сотрудников по ставкам, выплачиваемым сотрудникам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.
Местный персонал (регулярный бюджет)			a	300		50 комплектов обмундирования на подразделение с учетом последних закупок.
Внутренняя охрана (на контрактной основе)			a	300		Из расчета 36 охранников.
Общий технический персонал			a	250		Из расчета в общей сложности 40 технических сотрудников.
Флаги и отличительные знаки (военный персонал)	—			35	35	270 комплектов исходя из стандартных расценок.
Флаги и отличительные знаки (охрана)	—			35	35	28 комплектов исходя из стандартных расценок.
<b>60. Материалы для полевых защитных сооружений</b>	3 000		a			3 000 Мешки с песком, колючая проволока и т.д.
Гробы	—		a	500		Новые потребности — 10 штук.
Мешки с молнией для перевозки трупов/отсутствия возражений	—		a	120		Новые потребности — 30 штук.
<b>61. Оперативные карты</b>	24			24	24	Для использования военными наблюдателями.
<b>62. Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения</b>	1,83			17	5	Корректировка с учетом накопленного опыта.
<b>63. Программы в области общественной информации</b>						
Принадлежности и материалы	2 000		a			2 000

Описание	Преды- дущая смета	Средняя числен- ность	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		
				суточные расходы	Месячные расходы	
(В долл. США)						
Услуги по контрактам	—		<sup>a</sup>		10 000	Средства и услуги для организации пресс-конференций с участием Специального представителя Генерального секретаря.
Общественная информация, производственные издержки	3 000		<sup>a</sup>		6 000	Публикация на двухгодичной основе брошюры МООННГ.
<b>64. Расходы на обеспечение безопасности персонала</b>						
Персонал	—		<sup>a</sup>		3 521 258	Эти суммы отражают расходы на обеспечение безопасности персонала, установление заграждений и освещение помещений, обеспечение автотранспортных средств, закупку обнаружителей движущихся целей, внутренних систем видеонаблюдения и закупку обмундирования для сотрудников охраны.
Служебные/жилые помещения					25 000	
Транспорт					747 098	
Прочее оборудование					32 100	
Принадлежности и материалы/обслуживание					66 300	

<sup>a</sup> Стандартные ставки расходов по этой статье не предусмотрены.

**В. Распределение ресурсов по параметрам для определения бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии**



## С. Потребности в средствах на покрытие единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество подлежащее замене	Будет получено дополнительно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
<b>Оперативные потребности</b>							
<b>1. Служебные и жилые помещения<sup>а</sup></b>							
Переоборудование и ремонт помещений							
Перевод административного центра МООННГ в Сухуми и ремонт служебных помещений							
Завершение строительства коттеджей вблизи комплекса служебных зданий с применением сборных конструкций							50,0
Строительство авторемонтной мастерской в Сухуми							20,0
Строительство в Сухуми мастерской по ремонту аппаратуры связи							20,0
Строительство пешеходных дорожек							15,0
Установка внутреннего ограждения							5,0
Служба охраны. Установка системы освещения и сигнализации							10,0
Ремонт объектов инфраструктуры МООННГ в аэропорту в Сухуми							5,0
Работы по садово-парковой архитектуре в новом комплексе служебных помещений							15,0
Работы по асфальтированию в новом комплексе							15,0
Установка системы сигнализации на случай наводнений							10,0
Гальский сектор							
Демонтаж и перевод авторемонтной мастерской							40,0
Строительство новых служебных помещений в Штабе в Гали							20,0
Зугдиди							
Строительство дополнительных помещений/ремонт на базе материально-технического снабжения							20,0

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, по предлагае- мые на 2001/ 2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Бюджет получено дополнит ельно			
Тбилиси							
Переоборудование/модернизация служебных помещений в Тбилиси							10,0
Строительство зала для проведения пресс-конференций/организации брифингов за комплексом служебных помещений							30,0
Строительство контрольно-пропускного пункта в Кодорском ущелье							7,0
<b>Итого, раздел 1</b>							<b>292,0</b>
<b>2. Ремонт объектов инфраструктуры<sup>a</sup></b>							
а) Реконструкция дорог							
Перо Этсери — Приморск							35,0
Гали — Первели Отобайя — Набакеви							30,0
Из штаба Гальского сектора на командный пункт 205							25,0
Зугдиди — Анаклия							14,0
Чале — Мухава							15,0
Дарчели — Анаклия							100,0
Зугдиди — улица Руставели — до M27							30,0
<b>Итого, раздел 2(а)</b>							<b>249,0</b>
б) Ремонт мостов							
Мост через реку Ингури А5 — А26							65,0
Мост в деревне Пахулани в Чале							30,0
Мост через реку Джуми							80,0
Мост через реку Кулицкари в деревне Ахалсопели							30,0
Мост через реку Хоби в деревне Лесхине							10,0
Мост в деревне Пархулани							8,0
Мост через реку Халагали							5,0
Мост через ручей в Халагали							3,0
<b>Итого, раздел 2(б)</b>							<b>231,0</b>
<b>Итого, раздел 2</b>							<b>480,0</b>

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Бюджет получено дополнительно			
<b>3. Автотранспорт</b>							
а) Закупка автотранспортных средств							
Автотранспортные средства с бронезащитой для операций по патрулированию	25		1	–	1	100,0	100,0
Машины скорой помощи с противоминной защитой	–			2	2	250,0	500,0
Вседорожники общего назначения	92	1	11	3	14	16,0	224,0
Грузовой микроавтобус	–	1	–	1	1	13,5	13,5
Автомобиль типа седан с бронезащитой для перевозки особо важных лиц	2		1	–	1	116,5	116,5
Машина скорой помощи, полноприводная	3		1	–	1	55,0	55,0
Микроавтобус	9		–	1	1	14,5	14,5
<b>Итого</b>	<b>131</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>21</b>		<b>1 023,5</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							153,5
<b>Итого</b>							<b>1 177,0</b>
Выделяются из запасов							–
<b>Итого, раздел 3(а)</b>							<b>1 177,0</b>
б) Авторемонтная мастерская, инструменты и оборудование							
Автоматическая мойка машин	–	–		1	1	30,0	30,0
Комплекты инструментов	2	–	2	6	8	2,0	16,0
<b>Итого</b>	<b>2</b>		<b>2</b>	<b>7</b>	<b>9</b>		<b>46,0</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							6,9
<b>Итого</b>							<b>52,9</b>
Выделяются из запасов							–
<b>Итого, раздел 3(б)</b>							<b>52,9</b>
<b>Итого, раздел 3</b>							<b>1 229,9</b>
<b>4. Связь</b>							
а) Аппаратура связи							
Коммутатор с программным обеспечением на 126 номеров							
Коммутатор с программным обеспечением на 96 номеров	–			1	1	70,0	70,0

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Будет получено дополнительно			
Пульт линейного интерфейсного модуля	–			1	1	60,0	60,0
Система радиотелефонной связи	–			1	1	8,0	8,0
Резервный усилитель мощностью 125 Вт для наземной станции спутниковой связи диапазона «С»	–			4	4	25,0	100,0
Полупроводниковый усилитель мощности (SSPA)				1	1	120,0	120,0
Модем наземной станции спутниковой связи	12			1	1	7,0	7,0
Цифровая микроволновая система	10			2	2	50,0	100,0
Навигационный приемник глобальной системы определения координат Cisco MC 3810-V-AC	6			6	6	3 330	20,0
Регистратор связи	70	–		130	130	1,0	130,0
<b>Итого</b>	<b>98</b>			<b>147</b>	<b>147</b>		<b>615,0</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							92,2
<b>Итого</b>							<b>707,2</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 4(а)</b>							<b>707,2</b>
b) Инструменты и оборудование для авторемонтной мастерской							
Прибор спектрального анализа	3	–		1	1	15,0	15,0
Калибровка контрольно-измерительной аппаратуры	n/a	1		1	1	8,0	8,0
Комплект специальных монтажных инструментов	b				1	1,0	1,0
Комплекты специальных инструментов для радиотехнических работ	b				1	8,0	8,0
Комплект специальных инструментов для ремонта конторского оборудования	b	1		1	1	1,0	1,0
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>2</b>		<b>3</b>	<b>5</b>		<b>33,0</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							5,0
<b>Итого</b>							<b>38,0</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 4(b)</b>							<b>38,0</b>
<b>Итого, раздел 4</b>							<b>745,2</b>

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Будет получено дополнительно			
<b>5. Прочее оборудование</b>							
а) Конторская мебель							
Стол в сборе, с выдвижными ящиками и приставным компьютерным столиком	200	50	100	12	112	0,500	56,0
Картотечные шкафы с двумя ящиками	30	–	20	12	32	0,200	6,4
Картотечные шкафы с четырьмя ящиками	80	40	20	–	20	0,300	6,0
Канцелярский стол	–	–	–	1	1	0,500	0,5
Мягкие стулья	–	–	–	6	6	0,250	1,5
Вращающиеся стулья на колесах, со спинкой	150	50	75	20	95	0,120	11,4
Вращающиеся стулья на колесах с подлокотниками и спинкой	100	100	100	12	112	0,150	16,8
Деревянные книжные полки	100	50	100	12	112	0,150	16,8
Металлические стулья для посетителей/проведения совещаний с мягким сиденьем и спинкой	250	50	100	80	180	0,050	9,0
<b>Итого</b>	<b>910</b>	<b>340</b>	<b>515</b>	<b>155</b>	<b>670</b>		<b>124,4</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							18,7
<b>Итого</b>							<b>143,1</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(а)</b>							<b>143,1</b>
б) Конторское оборудование							
Цифровые автоматические фотокопировальные машины средней/высокой производительности	32	–	4	2	6	8,3	50,0
Бумагоуничтожающие машины высокой производительности	43	–	6		6	1,5	9,0
Электронная адресная система	–	–	–	1	1	3,5	3,5
Аппараты факсимильной связи	60	–	20		20	1,0	20,0
<b>Итого</b>	<b>135</b>	<b>–</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>33</b>		<b>82,5</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							12,4
<b>Итого</b>							<b>94,9</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(б)</b>							<b>94,9</b>



Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Будет получено дополнительно			
с) Аппаратура электронной обработки данных							
i) Потребности в серверах (все сектора)							
Серверы, большие	4	4	–	2	2	18,5	37,0
Серверы, средние	4	8	4	4	8	7,5	60,0
Бесперебойный источник питания мощностью 3 кВт	2	5	1	–	1	2,5	2,5
Основной сетевой коммутатор	–	1	–	1	1	20,0	20,0
Распределительный сетевой коммутатор	20	2	15	–	15	3,5	52,5
Сетевые маршрутизаторы	10	5	5	6	11	7,0	77,0
<b>Итого</b>	<b>40</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>13</b>	<b>38</b>		<b>249,0</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							37,4
<b>Итого</b>							<b>286,4</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(с)(i)</b>							<b>286,4</b>
ii) Программное обеспечение							
Обновление программного обеспечения “Windows proху”		200	200		200	0,02	4,0
Сетевая система “Cisco”		1	–	1	1	5,0	5,0
Пользовательская лицензия для программного обеспечения “Lotus Notes”		200	200		200	0,055	11,0
Пользовательская лицензия для программного обеспечения “Zenworks”		200	200		200	0,025	5,0
“HP openview” для коммутационных сетей		1	–	1	1	5,0	5,0
Программное обеспечение “MS Office 2000”		200	200		200	0,1	20,0
Программное обеспечение “Sophos Anti-virus” для системы “Windows 2000”		200	200		200	0,05	10,0
“Adobe Acrobat Reader”		20	20		20	0,1	2,0
“Adobe Photoshop”		20	20	20	40	0,2	8,0
“Adobe Pagemaker”		1	1	4	5	0,4	2,0
“Adobe Premier”		1	1	4	5	0,5	2,5
“AutoCAD”		4	4	8	12	5,0	60,0
“Winzip” для “Windows”		100	100		100	0,05	5,0

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Бюджет получено дополнительно			
Средства языковой поддержки для программного обеспечения "MS Office XP multi-language support"		50	50		50	0,1	5,0
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>1 198</b>	<b>1 196</b>	<b>38</b>	<b>1 234</b>		<b>144,5</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							0,0
<b>Итого</b>							<b>144,5</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(с)(ii)</b>							<b>144,5</b>
iii) Аппаратные средства							
Сетевые принтеры "Laserjet"		6		14	14	5,0	70,0
Настольные принтеры "Laserjet"	47	10	39	11	50	0,7	35,0
Принтеры "Designjet"		3		2	2	5,0	10,0
Сетевые сканеры	8	2		6	6	6,5	39,0
Проекторы		4		4	4	4,5	18,0
Настольные компьютеры	171	100	43	12	55	1 550	85,3
Переносные компьютеры	63	26	16	5	21	2,4	50,4
Цифровые фотокамеры	19	10	8	0	8	0,4	3,2
Цифровые видеокамеры	5	4	4	0	4	0,7	2,8
Электронная архивная система	–	–	–	2	2	20,0	40,0
Система складского хранения	–	–	–	1	1	125,0	125,0
Цифровой передатчик	–	–		10	10	3,0	30,0
Система противопожарной защиты локальной сети	–	–		4	4	5,5	22,0
Система выдачи удостоверений личности	–	–		1	1	15,0	15,0
<b>Итого</b>	<b>313</b>	<b>165</b>	<b>110</b>	<b>72</b>	<b>182</b>		<b>545,7</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							81,8
<b>Итого</b>							<b>627,5</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(с)(iii)</b>							<b>627,5</b>
<b>Итого, раздел 5(с)</b>							<b>1 058,3</b>

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Будет получено дополнительно			
<b>5. (d) Аппаратура наблюдения</b>							
Бинокли	20	–	20	30	50	0,250	12,5
<b>Итого</b>	<b>20</b>	<b>–</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>50</b>		<b>12,5</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							1,9
<b>Итого</b>							<b>14,4</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(d)</b>							<b>14,4</b>
<b>5. (e) Разное оборудование</b>							
Холодильники/морозильные камеры, большие	20	–	8		8	0,6	4,4
Холодильники/морозильные камеры, средние	10	–	10		10	0,3	3,0
Пылесосы	4	8	4		4	0,4	1,6
Электрические чайники	8	–	8		8	0,08	0,6
Электронные весы	1	–		4	4	0,150	0,6
Автоматические стиральные машины	6	–		2	2	0,6	1,2
Сушилки	5	–		2	2	0,6	1,2
Кофеварки	–	–		1	1	0,5	0,5
Кондиционеры	196	–	40		40	1,0	40,0
Система центрального кондиционирования весом 5 тонн	–	–	1		1	5,0	5,0
Меры по обеспечению безопасности в жилом комплексе	–	–		10	10	1,0	10,0
Огнетушители			50		50	0,1	5,0
Аппарат для ламинирования	2	–	1		1	0,3	0,3
Система защиты аварийных автотранспортных средств	–	–		4	4	1,3	5,2
Детектор движения	–	–		20	20	0,2	4,0
Приемные устройства для детекторов движения	–	–		4	4	0,1	0,4
Телевизионная система наблюдения	3	–		2	2	6,0	12,0
Комплекты на случай аварии и проведения расследований	–	–		4	4	1,5	6,0
Защитная одежда	<sup>b</sup>	–	–	10	10	0,570	5,7
Аптечки для оказания неотложной медицинской помощи	<sup>b</sup>	–	–	13	13	0,2	2,6

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)	(7)=(5)x(6)
	В наличии по состоянию на 30 июня 2001 года	Закупки, предлагаемые на 2001/2002 год	Предполагаемое количество		Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
			Подлежит замене	Будет получено дополнительно			
Телевизоры и информационные материалы для офицеров по информации	18	–	4		4	0,5	2,0
Спутниковые радиоприемники с цифровым управлением для офицеров по информации	4	–	4		4	0,4	1,6
Белые доски с магнитами	21	–		16	16	0,2	3,2
<b>Итого</b>	<b>298</b>	<b>8,0</b>	<b>130</b>	<b>92</b>	<b>222</b>		<b>116,1</b>
Перевозка по ставке 15 процентов							17,4
<b>Итого</b>							<b>133,6</b>
Передано из резервных запасов							–
<b>Итого, раздел 5(е)</b>							<b>133,6</b>
<b>Итого, раздел 5(а)–(е)</b>							<b>1 444,2</b>
<b>Итого по категории 1</b>							<b>4 191,3</b>

<sup>a</sup> Стандартные ставки расходов не предусмотрены.

<sup>b</sup> Информация о запасах отсутствует.

## Приложение III

### Осуществление предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

<i>Рекомендация</i>	<i>Осуществление</i>
Комитет надеется, что для устранения расхождений при обновлении данных систем управления имуществом на местах будут предприняты соответствующие усилия (A/55/874/Add.4, пункт 17)	До августа 2000 года внедрение системы управления имуществом на местах было приостановлено в результате того, что в составе миссии не было сотрудника, занимающегося вопросами управления имуществом на местах. В результате прибытия в миссию этих двух основных сотрудников все расхождения были устранены и было завершено проведение трех последовательных инвентаризационных проверок. 31 декабря 2000 года, а также 30 июня 2001 года были разработаны реалистичные планы проведения инвентарных проверок, предусматривающих представление точных учетных данных в отношении всех привлекательных товарно-материальных запасов длительного пользования

## Приложение IV

### Осуществление предыдущих рекомендаций Комиссии ревизоров

*Рекомендация*

*Осуществление*

#### 1. Обновление базы данных СУИМ<sup>a</sup>

Комиссия рекомендует обеспечить следующее:

а) своевременное выведение всего списанного имущества из системы управления имуществом на местах;

б) передачу товарно-материальных запасов другим миссиям только по просьбе назначенного покупателя и — в соответствии с политикой, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/1 А от 15 октября 1997 года, — передачу только того имущества, оставшийся полезный срок эксплуатации которого составляет по крайней мере два года и расходы на поддержание которого в рабочем состоянии или ремонт не превышают 30 процентов от амортизируемой стоимости;

с) определение, надлежащую ликвидацию и выведение из системы управления имуществом на местах всего лишнего или устаревшего оборудования;

а) МООННГ соглашается с рекомендацией о том, что все списанное имущество должно своевременно выводиться из системы управления имуществом на местах. МООННГ будет продолжать предпринимать все возможные усилия для обеспечения этого, однако иной раз возникают не зависящие от МООННГ обстоятельства (например, нестабильная политическая обстановка и проблемы в области обеспечения безопасности), что приводит к неизбежным задержкам в процессе конкурентных торгов. Хотя большая часть имущества, списанного до 1 июля 2001 года, была ликвидирована, выведена из системы управления имуществом на местах и систем инвентарного контроля, в ведении МООННГ по-прежнему находятся определенные виды имущества, списанные до 1 июля 2001 года, которые миссия планирует ликвидировать до конца первого квартала 2002 года;

б) в рамках этой рекомендации надлежащее внимание уделено нынешней и будущей передаче всех видов имущества другим миссиям. МООННГ также подтверждает, что миссия не будет передавать любое имущество в распоряжение любых других миссий без согласия Централных учреждений;

с) было определено все лишнее и устаревшее оборудование, и большая часть такого оборудования уже была ликвидирована или выведена из оперативной системы инвентарного контроля и системы управления имуществом на местах;

*Рекомендация**Осуществление*

d) своевременное обновление и пополнение данных системы управления имуществом на местах путем отслеживания любого движения оборудования и учета номеров штрихкодов;

e) надлежащую профессиональную подготовку персонала, необходимого для внедрения системы управления имуществом на местах в полном объеме и ее обслуживания.

d) обеспечено полное функционирование системы управления имуществом на местах и соответственно все товарно-материальные запасы учитываются с помощью номеров штрихкодов; конечным пользователям предоставляются счета-фактуры, касающиеся имущества, зарегистрированного в системе управления имуществом на местах, а Группа контроля и инвентаризации имущества принимает соответствующие меры в целях незамедлительного обновления информации о передаче товарно-материальных запасов из одной миссии в другую;

e) все сотрудники, которым необходимо было пройти такую подготовку, в настоящее время подготовлены к внедрению и обеспечению функционирования системы управления имуществом на местах.

## **2. Независимость<sup>b</sup>**

В целях обеспечения экономически обоснованного приобретения товаров и услуг, а также придания процессу торгов транспарентного и справедливого характера Комиссия рекомендует, чтобы все сотрудники секции закупок и члены местных комитетов по контрактам заполняли декларации, подтверждающие их независимость по отношению к поставщикам или потенциальным поставщикам.

Миссия подтвердила, что все сотрудники секций закупок и члены местных комитетов по контрактам подписали соответствующие декларации.

<sup>a</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5 (A/55/5), том II, глава II, пункт 80.*

<sup>b</sup> Там же, пункт 109.

## Приложение IV

## Организационная диаграмма

